

Manuel de l'utilisateur et description technique



Sella

Fauteuil multifonctions



D9U001SLAB-0103

Version: 01

Date de publication : 2026-01

Fabricant:

L I N E T spol. s r. o.

Želevčice 5

274 01 Slaný

République tchèque

Tél.: +420 312 576 111

Fax: +420 312 522 668

E-mail: info@linet.cz

<http://www.linet.com>

Service après-vente : service@linetgroup.com

LINET

Sella

Fauteuil multifonctionnel

Auteur : L I N E T spol. s r. o.

Lien : www.linet.com

D9U001SLAB-0103

Version: 01

Date de publication : 2026-01

Copyright © L I N E T spol. s r. o., 2026

Traduction © L I N E T spol. s r. o., 2026

Tous droits réservés.

Toutes les marques commerciales sont la propriété des propriétaires respectifs. Le fabricant se réserve le droit de modifier le contenu du présent manuel quant aux exigences techniques du produit. C'est pourquoi le contenu du manuel peut différer de la fabrication actuelle.

Table des matières

Introduction.....	5	7.7	Réglage en hauteur de l'appui-tête .	27
1 Symboles et définitions	6	7.8	Réglage indépendant du dossier (en option).....	27
1.1 Mises en garde	6	7.9	Réglage indépendant du dossier (en option).....	28
1.1.1 Types de mises en garde.....	6	7.10	Réglage indépendant du repose-jambes (en option).....	28
1.1.2 Structure des avertissements	6	7.11	Aide à la montée/descente (en option).....	29
1.2 Instructions	6	8 Accessoires	30	
1.3 Listes	6	8.1 Aperçu des accessoires.....	30	
1.4 Symboles	7	8.2 Accoudoirs standard (paire).....	31	
1.5 Étiquette de série avec UDI.....	10	8.3 Accoudoirs pour le don de sang (paire)	31	
1.6 Abréviations	10	8.4 Barrières (paire).....	32	
2 Informations générales	11	8.5 Table, Table avec barrière de sécurité	32	
2.1 Instructions générales.....	11	8.6 Verrouillage de sécurité de la table..	33	
2.2 Sécurité générale.....	11	8.7 Support de table	33	
3 Utilisation prévue	13	8.8 Tige à perfusion télescopique	34	
3.1 Utilisateurs	13	8.9 Support pour tige à perfusion	34	
3.2 Contre-indications.....	13	8.10 Appui-tête, grand	35	
3.3 Opérateur.....	13	8.11 Bande prolongée pour l'appui-tête...	35	
4 Liste d'éléments principaux du fauteuil.....	14	8.12 Support pour poche à urine	35	
4.1 Version fixe - sans système central de contrôle des roues	14	8.13 Pochette empilable	36	
4.2 Version fixe - avec système central de contrôle des roues	15	8.14 Support horizontal pour bouteille d'oxygène, Support pour suspendre la bouteille d'oxygène	36	
4.3 Version qui se lève - avec système central de contrôle des roues	16	8.15 Ceinture du patient	37	
5 Étendue de la livraison et variantes du fauteuil.....	17	9 Soins.....	38	
5.1 Livraison	17	9.1 Nettoyage et désinfection	38	
5.2 Étendue de la livraison	17	9.2 Désinfection recommandée	39	
5.3 Variantes de Sella	17	9.3 Nettoyage du revêtement en similicuir	40	
6 Mise en service.....	19	9.4 Nettoyage du fauteuil multifonctionnel Sella.....	41	
6.1 Avant utilisation.....	19	9.4.1 Nettoyage avant le changement de patient.....	41	
6.2 Transport.....	19	9.4.2 Nettoyage quotidien.....	41	
7 Utilisation du fauteuil	20	9.4.3 Nettoyage et désinfection complets.	41	
7.1 Contrôle des roues	22	10 Entretien	42	
7.1.1 Version sans système central de contrôle des roues	23	10.2 Service après-vente et réparations..	42	
7.1.2 Version avec système central de contrôle des roues	23	11 Paramètres techniques	43	
7.2 Positions de l'ensemble dossier-assise-jambière.....	24	11.1 Spécifications mécaniques	43	
7.3 Crochet	24	11.2 Transport et stockage	44	
7.4 Réglages des accoudoirs multifonctions.....	25	12 Protection de l'environnement et élimination du produit.....	45	
7.5 Fixation de la table sur l'accoudoir (en option).....	26			
7.6 Marchepied de sécurité	26			

12.1	Protection de l'environnement	45
12.2	Élimination	45
12.2.1	En Europe	45
12.2.2	En dehors de l'Europe	45
13	Garantie	46
14	Normes et réglementations	46

Introduction

Veillez consulter attentivement cette notice d'utilisation rédigée afin que vous puissiez vous familiariser avec la bonne utilisation et avec les paramètres de votre nouveau fauteuil de repos inclinable. Il faut toujours observer les instructions contenues dans cette notice. Utilisez le fauteuil exclusivement en conformité avec ces instructions.

Conserver cette notice d'utilisation à proximité du dispositif pendant toute la durée de son utilisation. Toute personne qui intervient sur ce fauteuil d'examen doit lire cette notice et comprendre son contenu.

1 Symboles et définitions

1.1 Mises en garde

1.1.1 Types de mises en garde

Les mises en garde sont différenciées selon le type de danger et sont repérées par les mentions suivantes :

- ▶ **AVERTISSEMENT** met en garde contre le risque de dommages matériels
- ▶ **ATTENTION** met en garde contre le risque de blessure corporelle

1.1.2 Structure des avertissements



AVERTISSEMENT!

Type et source de risque !

- ▶ Mesures pour éviter le risque, si nécessaire.



ATTENTION!

Type et source de risque !

- ▶ Mesures pour éviter le risque, si nécessaire.

1.2 Instructions

Structure des instructions:

- ▶ Effectuer cette étape.

Résultats, si nécessaire.

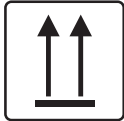
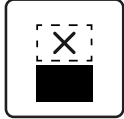
1.3 Listes

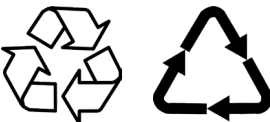
Structure des listes à puces :

- Liste – niveau 1
 - Liste – niveau 2
 - Liste – niveau 3

1.4 Symboles

	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU PRODUIT À LA LÉGISLATION EU
	MARQUAGE D'ÉVALUATION DE LA CONFORMITÉ AU ROYAUME-UNI (UKCA) (PRODUIT NORMALISÉ POUR LA ZONE ÉCONOMIQUE DE LA GRANDE BRETAGNE)
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ EN GRANDE BRETAGNE
	REPRÉSENTANT AUTORISÉ EN SUISSE
	ORGANISME DE CERTIFICATION DES SYSTÈMES DE MANAGEMENT DE LA QUALITÉ
	RISQUE POSSIBLE
	CE SYMBOLE ACCOMPAGNE TOUTES LES INFORMATIONS SUSCEPTIBLES DE VOUS AIDER À PRÉVENIR LES DIFFICULTÉS DE FONCTIONNEMENT
	PARTIE DE CONTACT DE TYPE B
	NUMÉRO DE FABRICATION
	SIGNIFICATION DU NUMÉRO DE TYPE
	DISPOSITIF MÉDICAL (COMPATIBLE AVEC LA RÉGLEMENTATION RELATIVE AUX DISPOSITIFS MÉDICAUX)
	IDENTIFICATION UNIQUE DU DISPOSITIF (POUR LES DISPOSITIFS MÉDICAUX)

	MARQUAGE EAC
	CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT
	POIDS MAXIMAL DU PATIENT
	POIDS TOTAL DU PRODUIT
	FABRICANT
	DATE DE FABRICATION
	CHARGE MAXIMALE À L'ARRIÈRE
	CHARGE MAXIMALE À LA BASE
	RESPECTEZ LA NOTICE
	PICTOGRAMME FIGURANT SUR L'EMBALLAGE : „GARDER AU SEC“
	PICTOGRAMME FIGURANT SUR L'EMBALLAGE : „ATTENTION! FRAGILE“
	PICTOGRAMMES FIGURANT SUR L'EMBALLAGE : „CONSERVER EN POSITION VERTICALE“
	PICTOGRAMMES FIGURANT SUR L'EMBALLAGE : „NE PAS EMPILER PENDANT LE STOCKAGE“

	PICTOGRAMME FIGURANT SUR L'EMBALLAGE : COLIS OUTRE-MER : LIMITE D'EMPILAGE EN NOMBRE (3 COLIS POUR LE TRANSPORT)
	PICTOGRAMME FIGURANT SUR L'EMBALLAGE : COLIS OUTRE-MER : LIMITE D'EMPILAGE EN NOMBRE (6 COLIS POUR LE STOCKAGE)
	PICTOGRAMME FIGURANT SUR L'EMBALLAGE : SYMBOLE DE RECYCLAGE DU PAPIER
	NE PAS POLLUER L'ENVIRONNEMENT
	SYMBOLES DE RECYCLAGE



1.5 Étiquette de série avec UDI

L'étiquette de série contient les informations suivantes : l'adresse du fabricant, la date de fabrication (année-mois-jour), le numéro de référence du produit, le numéro de série du produit, le code article international (GTIN), l'identification unique du dispositif (UDI), des symboles, les spécifications de poids et les spécifications électriques.

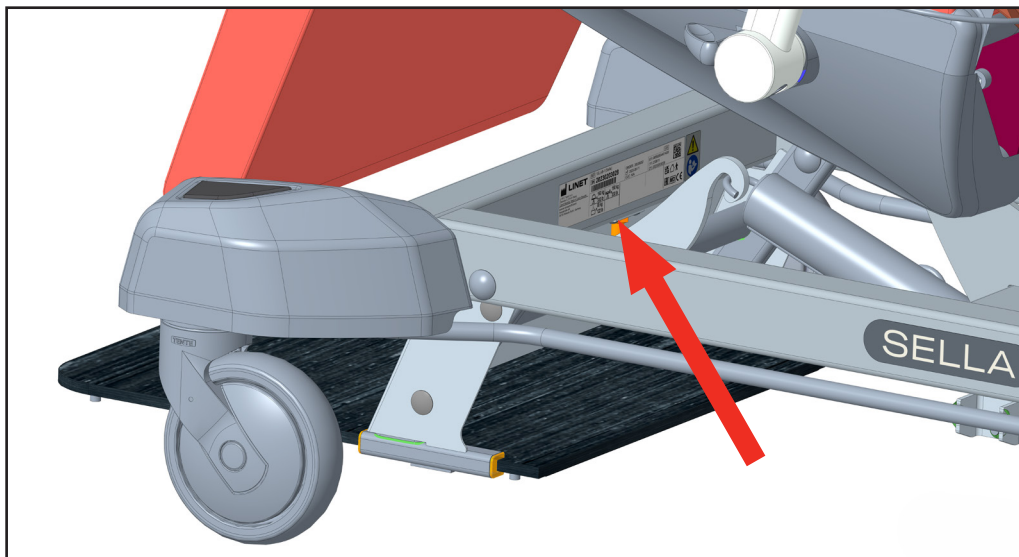


Fig. 1 Placement de l'étiquette de production - version fixe

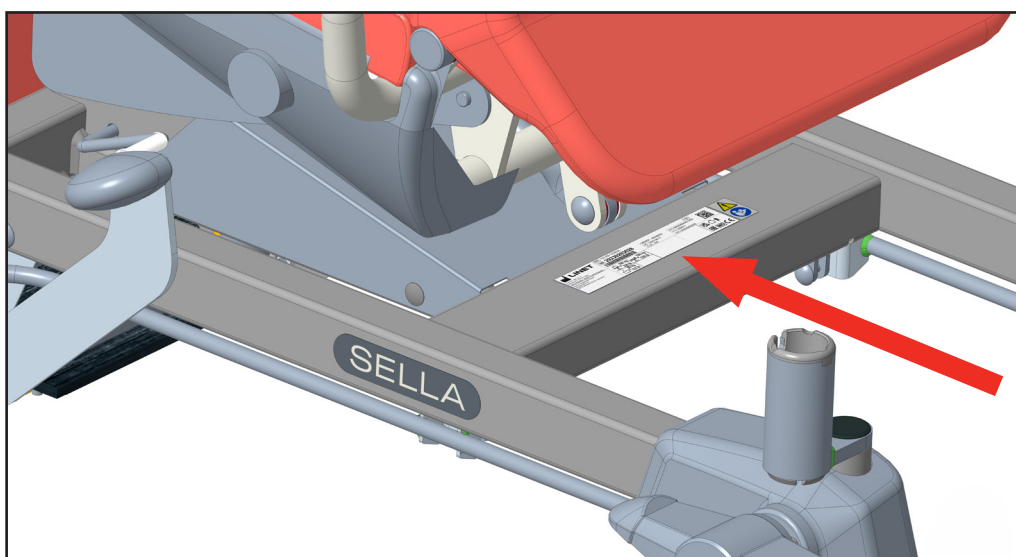


Fig. 2 Placement de l'étiquette de production - version qui se lève

D'éventuelles questions sont à adresser au fabricant L I N E T spol. s r. o. ou éventuellement à votre concessionnaire local.

1.6 Abréviations

ABRÉVIATION	SIGNIFICATION
SCCR	Système Central de Contrôle des Roues

2 Informations générales

2.1 Instructions générales

Conformément à la législation relative aux dispositifs médicaux toute opération ou intervention sur ce dispositif doit être effectuée par une personne qualifiée.

Commande du fauteuil: le service d'assistance habilité de la société L I N E T spol. s r. o. ne peut évaluer les caractéristiques techniques de sécurité de manière responsable qu' à condition que toute opération de commande, de réparation, de modification etc., soit effectuée exclusivement par les personnes habilitées par le fabricant et à condition d'utiliser ce dispositif conformément à ce manuel d'utilisation. Le dispositif peut provoquer des perturbations électromagnétiques, il convient d'en tenir compte en cas de l'utilisation simultanée avec d'autres appareils.

2.2 Sécurité générale

**ATTENTION!**

Respecter la fixation et la mise en position correctes des divers accessoires.

**ATTENTION!**

Les modifications de constructions sont réservées au fabricant!

**ATTENTION!**

N'utilisez jamais d'autres accessoires que ceux d'origine. Chaque accessoire d'origine est marqué d'un écusson d'origine qui comporte le nom et la marque commerciale du fabricant, le numéro de fabrication ou l'ID du lot, la date de fabrication.

**ATTENTION!**

Tout incident grave survenu sur l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est établi.

**ATTENTION!**

Ce dispositif médical n'est pas adapté à un environnement riche en oxygène !

**ATTENTION!**

Ce dispositif médical n'est pas destiné à être utilisé avec des substances inflammables !

**ATTENTION!**

Ce dispositif médical n'est pas un équipement électrique médical portable !

**ATTENTION!**

Le patient est autorisé à utiliser certains éléments de contrôle uniquement si le personnel hospitalier a évalué que l'état physique et psychologique du patient est conforme à leur utilisation et uniquement si le personnel hospitalier avait formé le patient conformément aux instructions d'utilisation.

**ATTENTION!**

Les modifications ne sont pas autorisées, le fabricant garantit uniquement la configuration qu'il a fournie et qui est utilisée conformément au mode d'emploi.

MÉTHODE D'EXTINCTION



ATTENTION!

Lors de la souillure de la peau par du dioxyde de carbone CO₂, il y a danger de gelures !

N'utilisez pas un extincteur Halotron dans les locaux fermés non aérés – votre santé pourrait être en danger

APPROPRIÉ	INTERDICTION D'UTILISER !
Extincteur à poudre	Extincteur à mousse
Extincteur à neige carbonique (CO ₂)	Extincteur à eau
Extincteur Halotron	

3 Utilisation prévue



ATTENTION!

Sella est une chaise de détente inclinable pour adulte conçue pour être utilisée par les résidents des hôpitaux et des maisons de soins afin de soutenir la fonction physiologique, faciliter les soins, le confort du patient et les activités de la vie quotidienne.



ATTENTION!

Toute autre utilisation du fauteuil, par ex. comme chariot de transport d'objets ou l'utilisation avec un accessoire non homologué, est interdite!

- ▶ **Fonctions physiologiques :**
ajustement de différentes positions pour le soutien du flux sanguin, la prévention de l'œdème et la réduction du risque de lésions dues à la pression, etc. (une bonne position assise peut renforcer la capacité des organes du corps à travailler plus efficacement et peut faciliter des fonctions physiologiques telles que la respiration, la digestion, l'élimination et la circulation sanguine).
- ▶ **Fonctions psychologiques :**
apporter du confort au patient pendant son séjour à l'hôpital, favoriser sa détente, améliorer les interactions sociales telles que parler, travailler ou regarder la télévision et améliorer l'image de soi du patient.
- ▶ **Fonctions liées à l'activité :**
contribution active aux concepts avancés/précoces de mobilisation en augmentant le niveau d'activité avec l'objectif d'accroître les fonctions physiologiques et le niveau d'indépendance du patient.

3.1 Utilisateurs

- ▶ Convient dans divers milieux cliniques, y compris les centres de soins, les unités de soins intensifs, les urgences, les soins d'une journée, les soins de courte durée (médico-chirurgicaux) / gériatrie et les centres de réadaptation par les patients adultes/résidents
- ▶ Personnel soignant et patients (infirmiers, aides-soignants, médecins, personnel technique)

3.2 Contre-indications

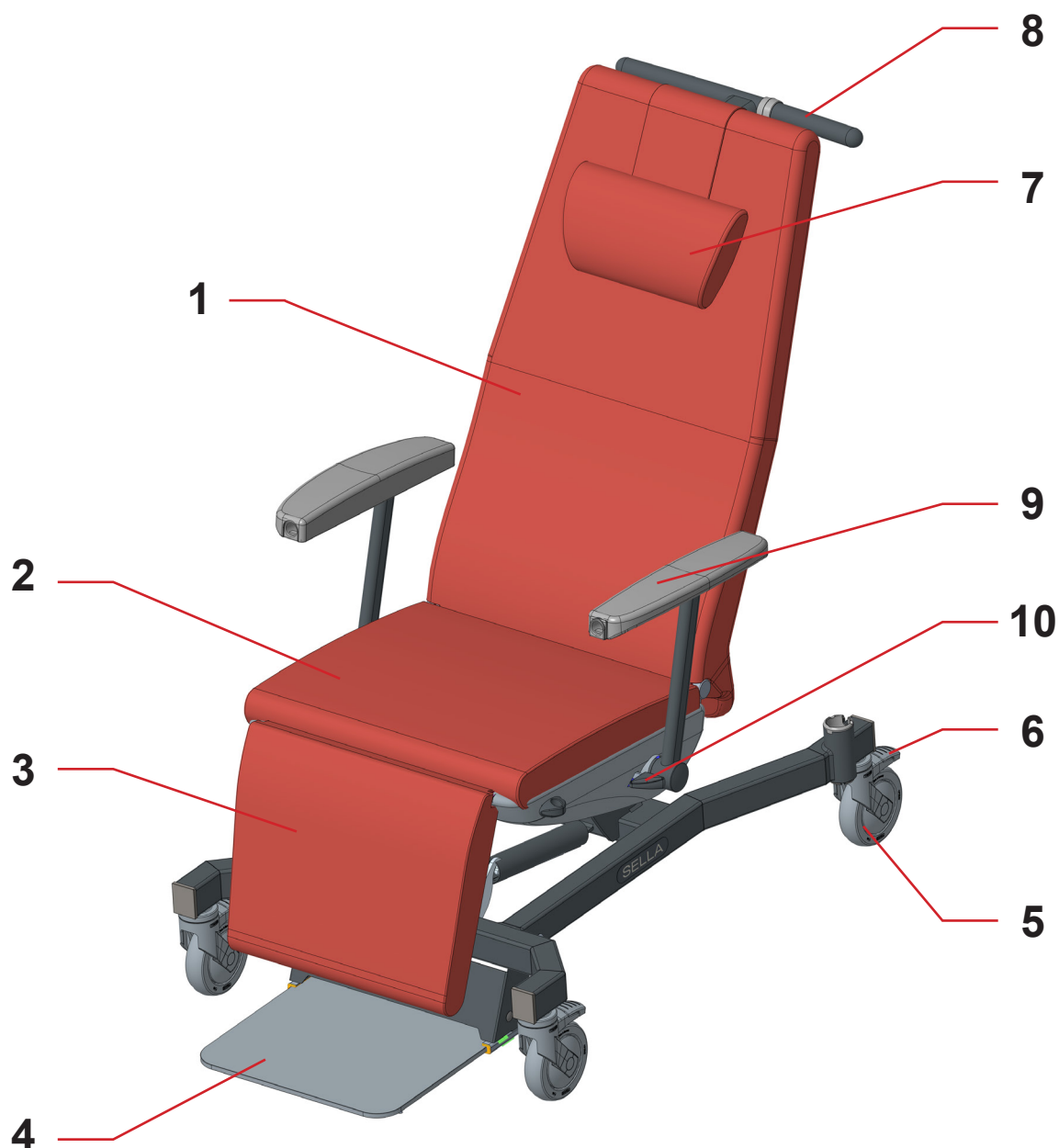
- ▶ Le dispositif médical n'est pas destiné à un usage pédiatrique.
- ▶ Ne convient pas aux patients qui dépassent le poids maximum indiqué dans les instructions d'utilisation ou dont l'équilibre est altéré.
- ▶ En cas de troubles cognitifs, de confusion, de délire au point où le patient peut essayer de se lever sur la plaque de pied et marcher.
- ▶ En cas de lésions tissulaires grave au niveau de la région sacrée, la prise en charge du risque de lésions dues à la pression devrait définir la durée du séjour sur la chaise.
- ▶ Le jugement clinique est nécessaire lorsqu'il s'agit de s'asseoir avec des lésions dues à la pression sur le sacrum, le coccyx, l'ischia quant à l'adaptation de la surface assise et la durée de la séance.
- ▶ Les patients sous sédation doivent être surveillés en permanence

3.3 Opérateur

- ▶ Personnel soignant
- ▶ Patient (en fonction de l'évaluation de l'état du patient par le personnel soignant, le patient peut utiliser des fonctions d'appareil dédiées)

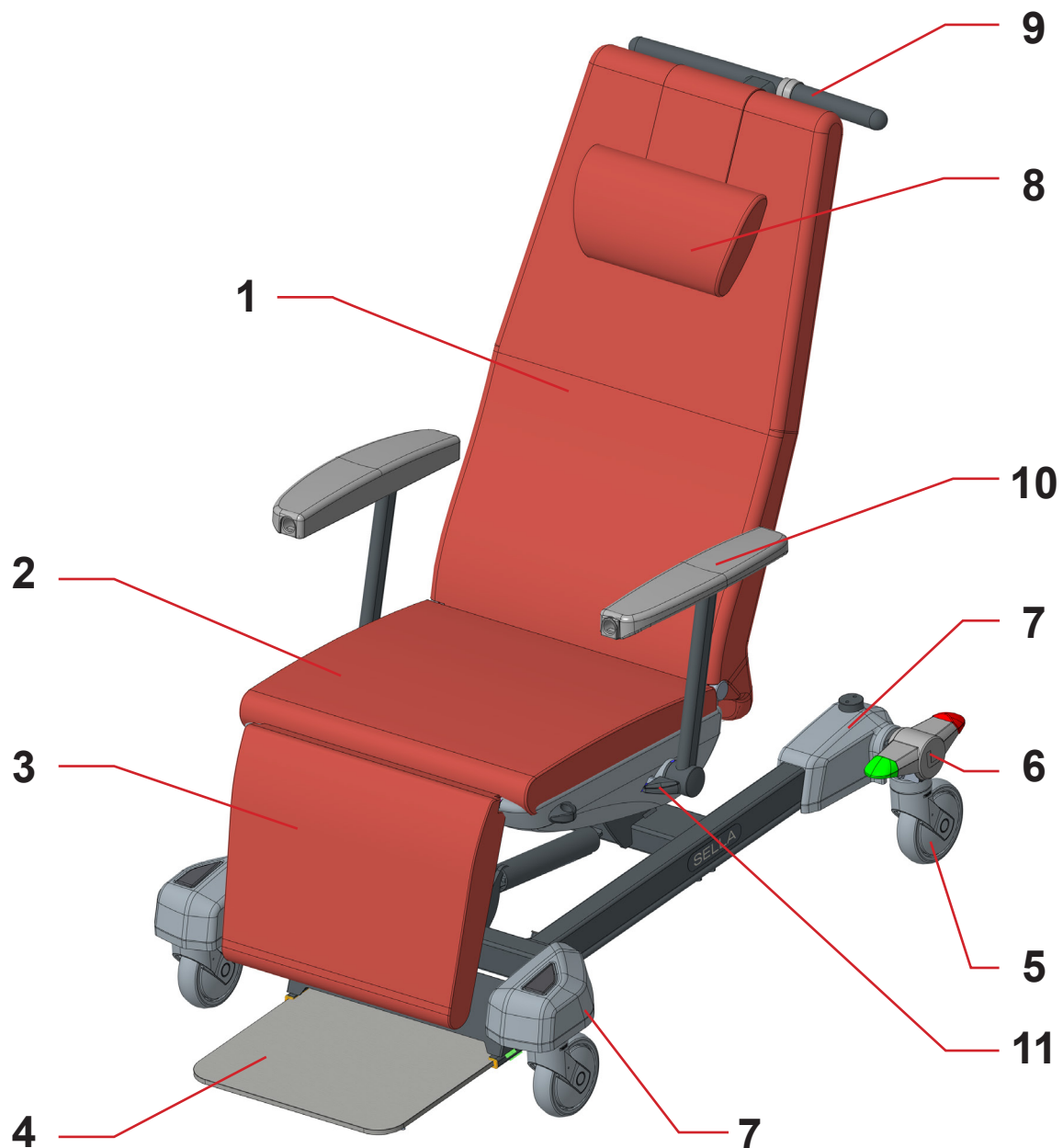
4 Liste d'éléments principaux du fauteuil

4.1 Version fixe - sans système central de contrôle des roues



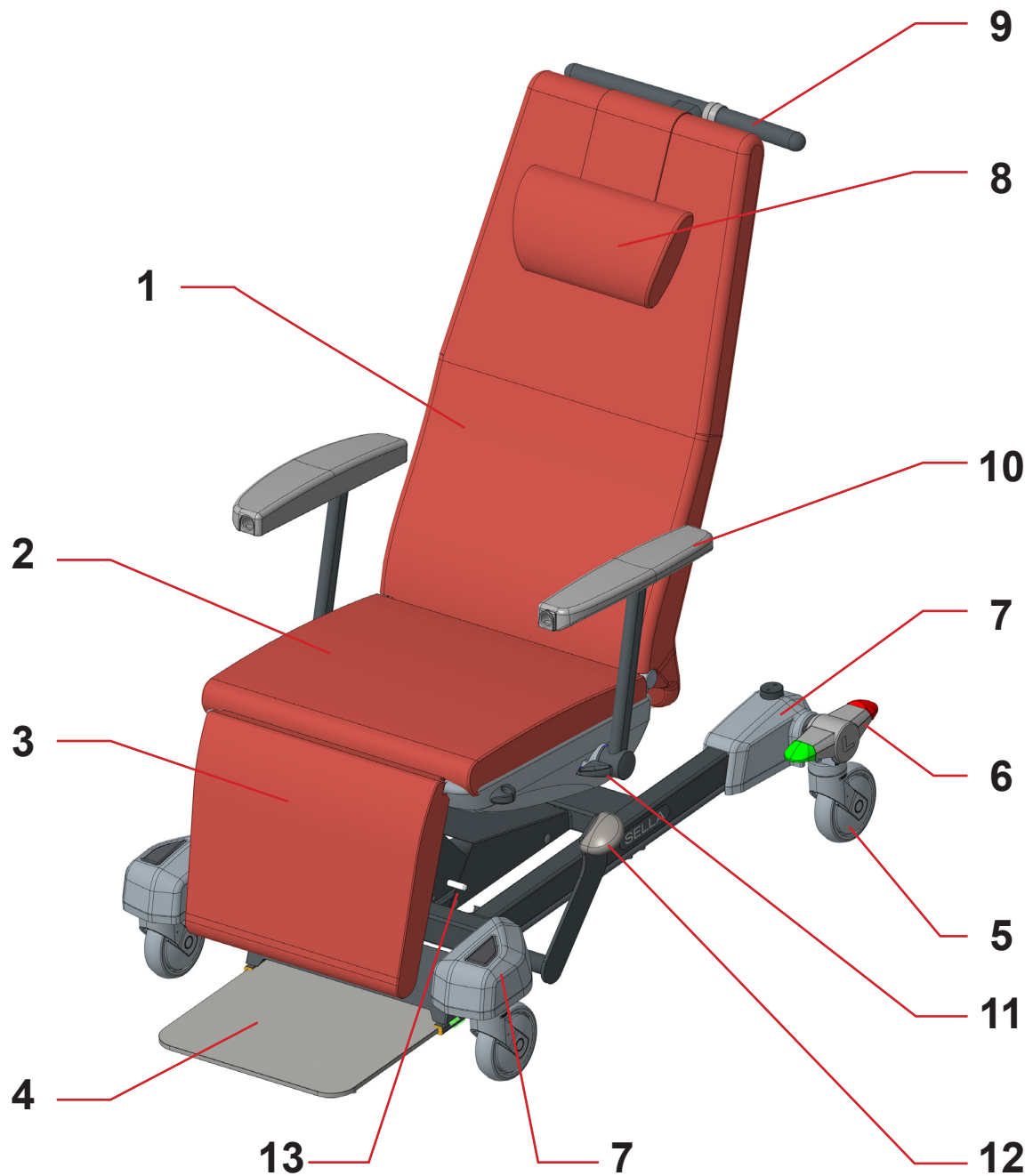
- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Dossier | 7. Appui-tête, réglable en hauteur |
| 2. Assise | 8. Poignée du dossier avec crochet + levier de commande de réglage de la surface de logement |
| 3. Jambière | 9. Accoudoir multifonctions |
| 4. Marchepied de sécurité | 10. Levier de déblocage de l'accoudoir |
| 5. Roues à freinage indépendant (4x) | |
| 6. Frein de roue (4x) | |

4.2 Version fixe - avec système central de contrôle des roues



- | | |
|--|--|
| 1. Dossier | 7. Protections en plastique |
| 2. Assise | 8. Appui-tête, réglable en hauteur |
| 3. Jambière | 9. Poignée du dossier avec crochet + levier de commande de réglage de la surface de logement |
| 4. Marchepied de sécurité | 10. Accoudoir multifonctions |
| 5. Roue - 3x standard, 1x roue directionnelle (avant gauche) | 11. Levier de déblocage de l'accoudoir |
| 6. Levier de contrôle des roues - 2x | |

4.3 Version qui se lève - avec système central de contrôle des roues



- | | |
|--|--|
| 1. Dossier | 9. Poignée du dossier avec crochet + levier de commande de réglage de la surface de logement |
| 2. Assise | 10. Accoudoir multifonctions |
| 3. Jambière | 11. Levier de déblocage de l'accoudoir |
| 4. Marchepied de sécurité | 12. Pédalier de l' (uniquement modèle avec élévation) |
| 5. Roue - 3x standard, 1x roue directionnelle (avant gauche) | 13. Levier de commande des fonctions d'assistance lors de la montée / descente du patient |
| 6. Levier de contrôle des roues - 2x | |
| 7. Protections en plastique | |
| 8. Appui-tête, réglable en hauteur | |

5 Étendue de la livraison et variantes du fauteuil

5.1 Livraison

- ▶ À la réception, vérifier que l'envoi est complet, comme indiqué sur le bon de livraison.
- ▶ Informer le transporteur et le fournisseur de tout défaut ou de tout dommage sans délai ainsi que par écrit, ou bien noter les défauts/dommages constatés sur le bon de livraison.

5.2 Étendue de la livraison

- ▶ Fauteuil multifonctionnel Sella
- ▶ Mode d'emploi

5.3 Variantes de Sella

Configuration de base :

- ▶ Châssis bas - version fixe
- ▶ Roues à freinage indépendant, 4x Tente, 125 mm
- ▶ Accoudoirs standard (paire)
- ▶ Support pour tige à perfusion des deux côtés du fauteuil
- ▶ Marche de sécurité
- ▶ Positionnement du dossier par le personnel
- ▶ Appui-tête
- ▶ Verrouillage de sécurité de la table

Caractéristiques du fauteuil en option :

- ▶ **Châssis bas**
 - ☐ Version fixe avec système central de contrôle des roues
 - ☐ Version qui se lève avec système central de contrôle des roues
- ▶ **Roues**
 - ☐ Avec système central de contrôle des roues, 3x roues standard Tente, 1x roue directionnelle Tente (avant gauche), 125 mm
- ▶ **Positionnement de la version qui se lève**
 - ☐ Sans aide à la montée/descente
 - ☐ Avec aide à la fonction de montée/descente
- ▶ **Accoudoirs**
 - ☐ Accoudoirs pour le don de sang (paire)
- ▶ **Barrières** (paire)
- ▶ **Support pour tige à perfusion**
 - ☐ Sans support pour tige à perfusion
 - ☐ Supports pour tige à perfusion des deux côtés du fauteuil
 - ☐ Support pour tige à perfusion à droite du fauteuil
- ▶ **Tige à perfusion télescopique**
- ▶ **Réglage du dossier**
 - ☐ Réglage indépendant du dossier par le patient et le personnel
- ▶ **Réglage du repose-jambes**
 - ☐ Réglage indépendant du repose-jambes
- ▶ **Appui-tête**
 - ☐ Bande prolongée pour l'appui-tête
 - ☐ Appui-tête, grand

- ▶ **Support derrière le dos du patient, partie inférieure**
 - Pochette empilable
 - Support pour poche à urine
- ▶ **Support derrière le dos du patient, partie supérieure**
 - Porte-bouteille d'oxygène horizontal
 - Support pour suspendre la bouteille d'oxygène
 - Support de table
- ▶ **Table**
 - Table sans barrière de sécurité
 - Table avec barrière de sécurité
- ▶ **Verrouillage de sécurité de la table**
- ▶ **Ceinture du patient**

6 Mise en service



ATTENTION !

Risque de blessure lors de la manipulation du fauteuil !

Assurez-vous que les roues sont verrouillées avant la mise en service et l'entretien.

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le fauteuil :

- ▶ Déballer le fauteuil.
- ▶ Vérifier la livraison (voir "5 Étendue de la livraison et variantes du fauteuil").
- ▶ Veiller à ce que tous les mécanismes nécessaires soient disponibles sur place.
- ▶ Relever les accoudoirs.
- ▶ Installer les accessoires.
- ▶ Installer le fauteuil uniquement sur un sol approprié (voir chapitre "6.2 Transport").

6.1 Avant utilisation

Suivez les étapes ci-dessous pour préparer le fauteuil :

- ▶ Lever le fauteuil dans sa position la plus haute (version qui se lève uniquement).
- ▶ Abaisser le fauteuil dans la position la plus basse (version qui se lève uniquement).
- ▶ Mettre le fauteuil en position de transport.
- ▶ Vérifier que les roues et les freins fonctionnent correctement.
- ▶ Vérifier le bon fonctionnement des accoudoirs/barrières.
- ▶ Mettre au rebut tous les emballages (voir chapitre "12 Protection de l'environnement et élimination du produit").

6.2 Transport

Pour un transport en toute sécurité, respectez les points suivants :

- ▶ S'assurer que les freins sont desserrés avant de déplacer le fauteuil.
- ▶ Déplacer le fauteuil à l'aide de la poignée située sur le dossier.
- ▶ Déplacer le fauteuil exclusivement sur des surfaces de sol appropriées.
- ▶ Pour les distances plus longues, assurez-vous que la fonction de direction des roues (commande principale) est activée (uniquement en présence du système central de contrôle des roues).
- ▶ S'assurer de n'écraser aucun câble lors du déplacement du fauteuil.
- ▶ S'assurer que le frein est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger (voir chapitre "7.1 Contrôle des roues").

Revêtements de sol appropriés :

- ▶ Carrelage
- ▶ Linoléum dur
- ▶ Plancher coulé en place

Revêtements de sol inappropriés :

- ▶ Revêtements de sol trop mous, non fixés ou défectueux
- ▶ Planchers en bois mou
- ▶ Sols en pierre molle et poreuse
- ▶ Sols recouverts de moquettes avec sous-couche
- ▶ Linoléum mou

Le transport en plein air est autorisé dans ces conditions :

- ▶ La surface de l'environnement extérieur n'est pas trop molle, trop éclatée ni trop rugueuse. Elle doit être dure et plate, comme l'exige l'utilisation en intérieur.

7 Utilisation du fauteuil



ATTENTION!

Le fauteuil n'est pas destiné aux personnes dont le poids dépasse 150 kg.



ATTENTION!

Vérifiez toujours la position de la personne assise ou allongée sur le fauteuil et assurez-vous qu'elle ne risque pas de se blesser en manipulant le fauteuil.



ATTENTION!

Lors de la mise en position inférieure aucun objet ne doit se trouver à proximité immédiate du fauteuil afin d'éviter le risque de collision ou de blocage



ATTENTION!

Avant de positionner le fauteuil, assurez-vous que le frein central des roues est actionné (version avec système central de contrôle des roues) ou que celui de chaque roue est actionné (version sans système central de contrôle des roues) afin d'éviter tout déplacement involontaire du fauteuil. Lorsque vous placez le fauteuil à l'endroit prévu, assurez-vous que toutes les roues touchent le sol.



ATTENTION!

Avant qu'un patient monte dans le fauteuil et avant toute manipulation avec le patient le fauteuil doit être stabilisé et freiné !

POSITIONS DE BASE DU FAUTEUIL



Fig. 3 *Position de transport*



Fig. 4 *Position de repos*

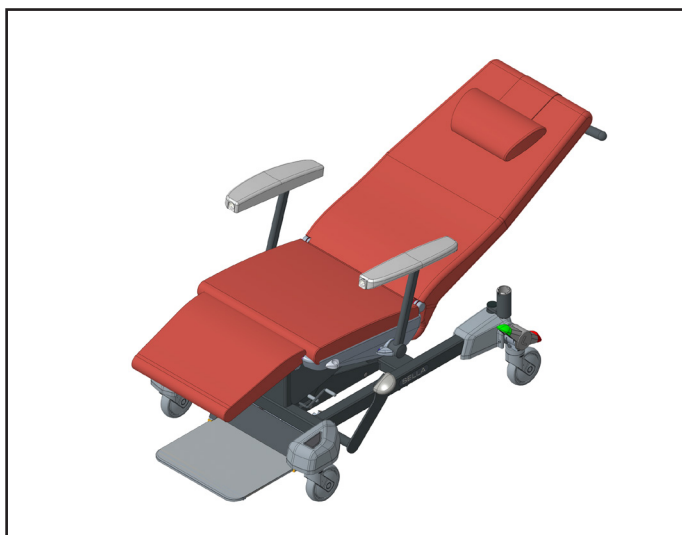


Fig. 5 *Position allongée*



Fig. 6 *Position levée*



Fig. 7 *Position montée/descente*

7.1 Contrôle des roues



ATTENTION!

Risque de blessure en cas de mouvement involontaire du fauteuil !

- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil est occupé.
- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger.
- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché avant de positionner le fauteuil.
- ▶ Le fauteuil doit être transporté exclusivement par le personnel infirmier

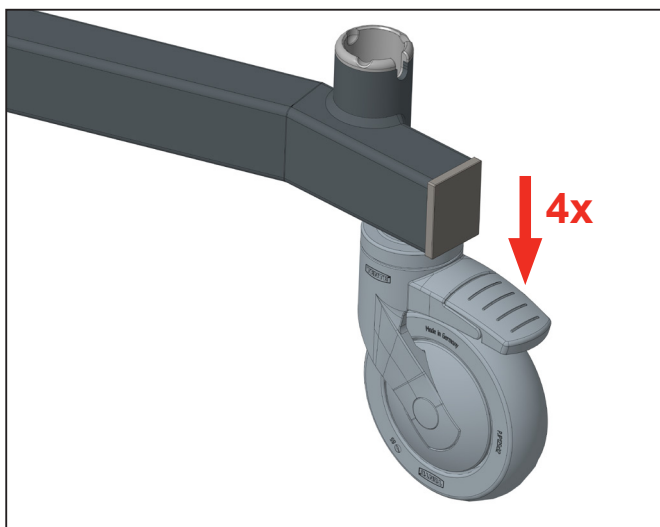


AVERTISSEMENT!

Risque de dommages matériels en cas de mouvement involontaire !

- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché avant d'effectuer la mise en service, la mise hors service ou toute opération de maintenance.
- ▶ Observer le chemin à emprunter pour déceler tout obstacle et éviter les collisions et les dommages éventuels aux pièces du fauteuil.

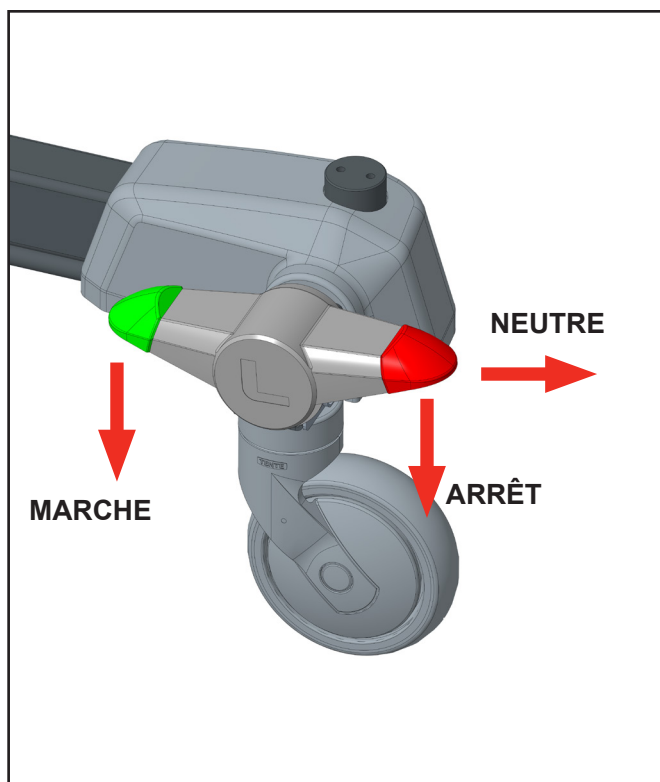
7.1.1 Version sans système central de contrôle des roues



Le fauteuil est équipé de quatre roues qui tournent autour de leur axe et assurent ainsi le déplacement du fauteuil dans toutes les directions.

Il est possible d'actionner **séparément le frein de chaque roue** à l'aide d'une pédale de frein.

7.1.2 Version avec système central de contrôle des roues



Le fauteuil est équipé de quatre roues qui tournent autour de leur axe et assurent ainsi le déplacement du fauteuil dans toutes les directions. La roue avant gauche est directionnelle. Les deux roues arrière sont équipées de leviers à double sens qui servent à contrôler toutes les roues.

Chaque levier de contrôle des roues a 3 positions :

- **ARRÊT** (pédale rouge enfoncée) - les quatre roues sont bloquées.
- **NEUTRE** (pédale rouge et verte au même niveau) - toutes les roues sont libres et pivotent autour de leur axe, permettant au fauteuil de se déplacer dans toutes les directions.
- **MARCHÉ** (pédale verte enfoncée) - la roue avant gauche est bloquée en ligne droite (elle permet de se déplacer en ligne droite dans les longs couloirs et de maintenir le fauteuil sur sa trajectoire même dans les virages), les autres roues sont débloquées et pivotent autour de leur axe.

Fig. 8 Trois positions de pédale (levier de contrôle des roues)

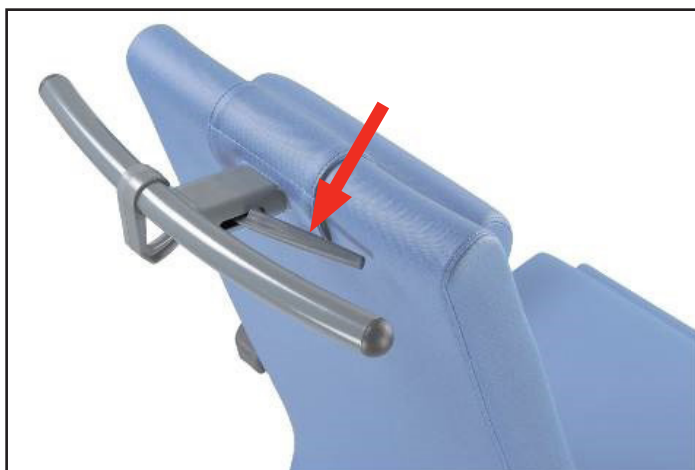
7.2 Positions de l'ensemble dossier-assise-jambière



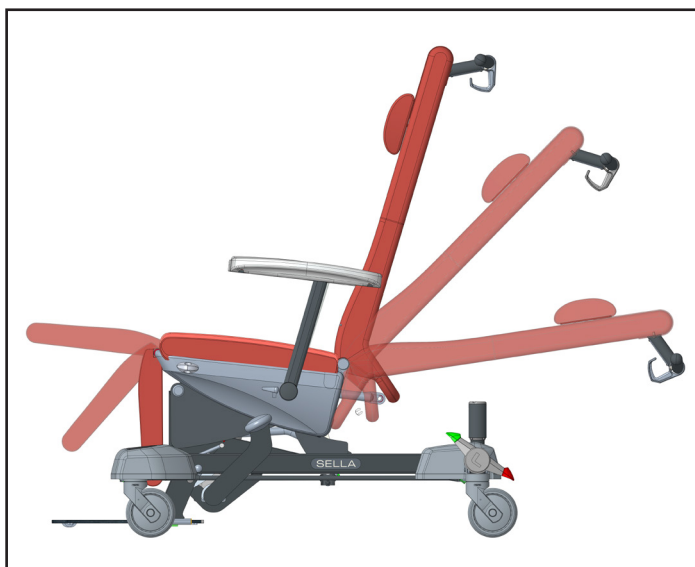
ATTENTION!

Risque de blessure en cas de mouvement involontaire du fauteuil !

- S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger.
- S'assurer que le frein des roues est enclenché avant de positionner le fauteuil.



Le changement de position de l'ensemble dossier-assise-jambière s'effectue facilement à l'aide de ressort à gaz intégré. Il est commandé par le levier situé sur la poignée du dossier.



Pour changer la position saisir la poignée des deux mains et maintenir simultanément le levier de commande. Le réglage de la position voulue de l'ensemble dossier-assise-jambière se fait en tirant ou en poussant la poignée. Le fauteuil sera bloqué dans la position réglée en relâchant le levier de commande.

7.3 Crochet



Le crochet est intégré à la poignée, sa **capacité de charge est de 20 kg.**

7.4 Réglages des accoudoirs multifonctions



ATTENTION!

Risque de blessure en cas de mouvement involontaire du fauteuil !

- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger.
- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché avant de positionner le fauteuil.

Les accoudoirs sont destinés à servir d'appui aux bras du patient. Ils sont réglables et peuvent prendre quatre positions. Leur surface est couverte de tissus. Le réglage des positions se fait en appuyant sur le levier de déblocage de l'accoudoir et en ajustant simultanément la position voulue.



Fig. 9 Position transport

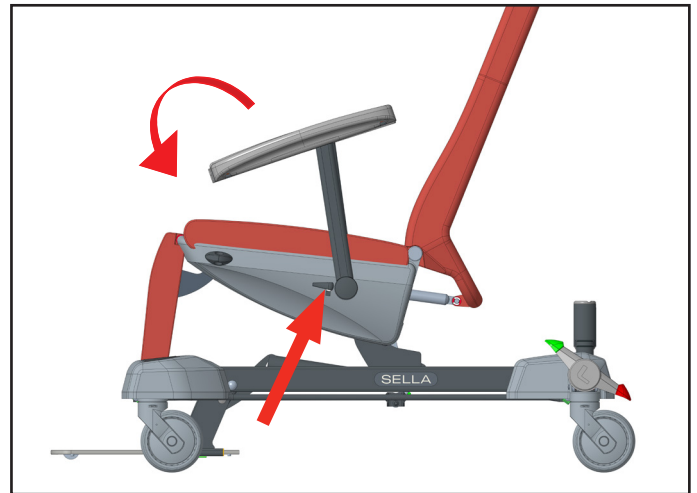


Fig. 10 Position montée / descente

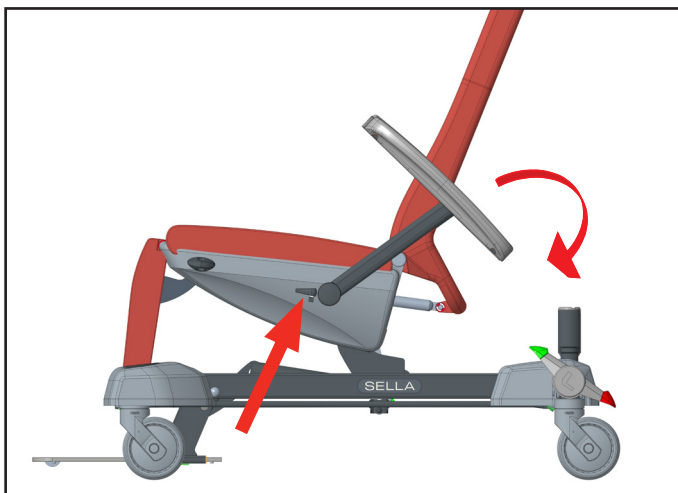


Fig. 11 Position de repos

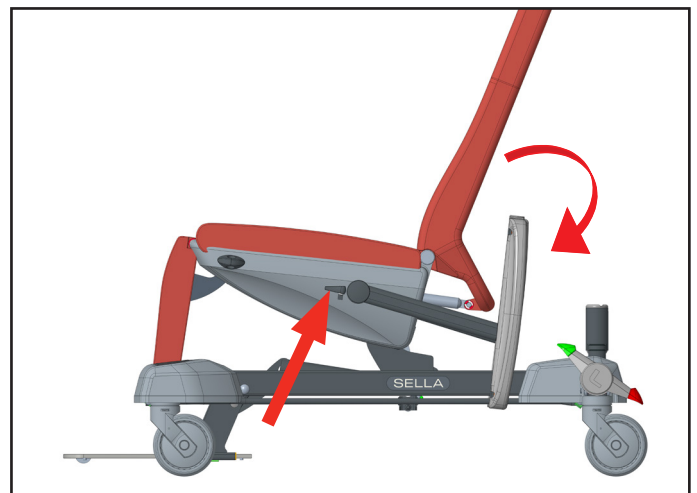


Fig. 12 Position libre

7.5 Fixation de la table sur l'accoudoir (en option)

Les boulons de la tablette s'introduisent dans les orifices de front des accoudoirs multifonctions. Il est possible de régler deux positions bloquées – position proche ou éloignée. Pour sortir la tablette il est nécessaire de tirer sur la sécurité.



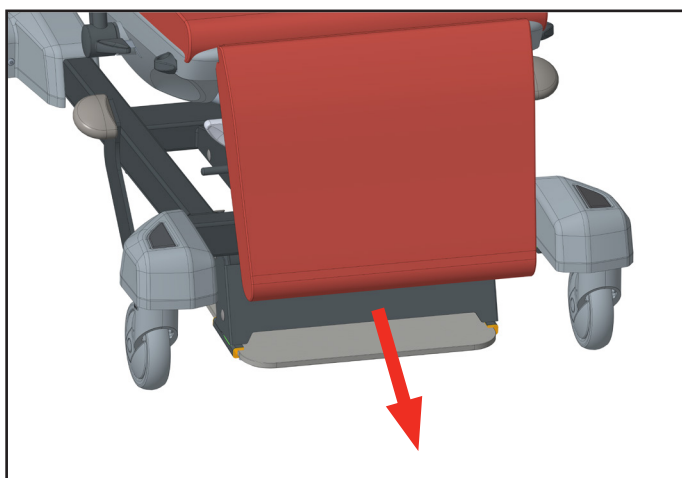
7.6 Marchepied de sécurité



ATTENTION!

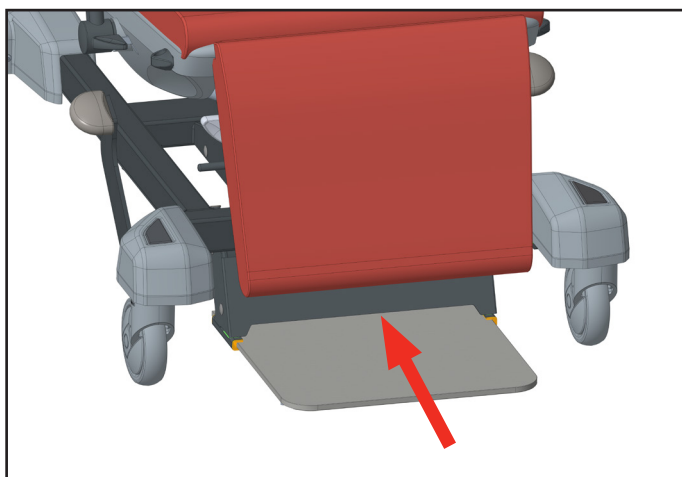
Risque de blessure en cas de mouvement involontaire du fauteuil !

- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger.
- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché avant de positionner le fauteuil.



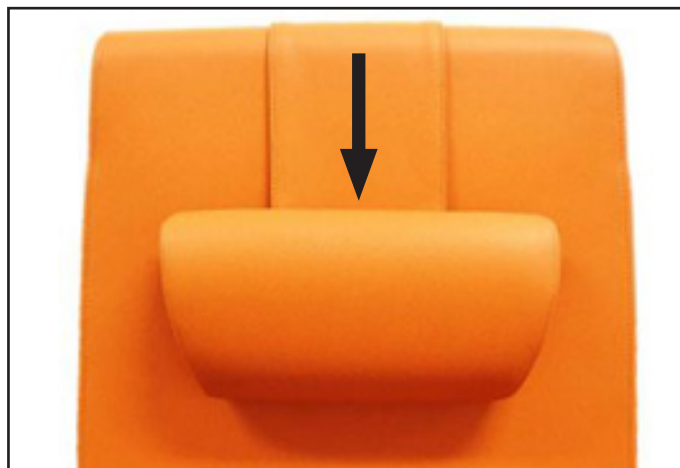
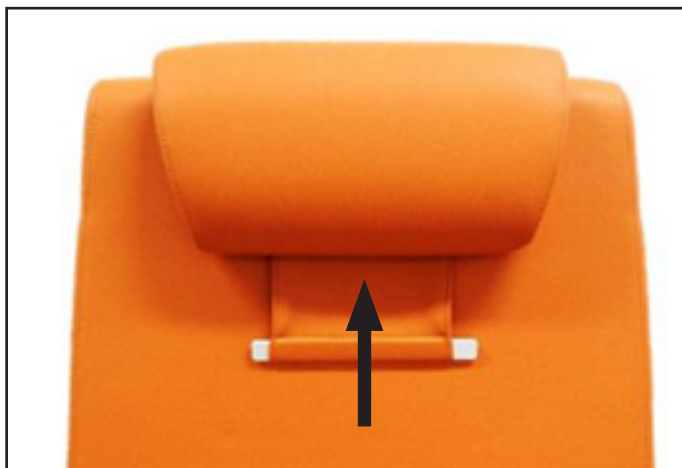
Le marchepied rempli plusieurs fonctions, il peut être utilisé comme appui-pieds du patient assis ou pendant son transport. Lors de la montée ou de la descente du patient, il fait office d'un élément de sécurité.

Le marchepied est équipé de ressorts et en marchant dessus le fauteuil se bloque, le marchepied s'appuie sur le sol et assure la stabilité du fauteuil lors de la montée et de la descente du patient.)



7.7 Réglage en hauteur de l'appui-tête

L'appui-tête est enfilé sur bretelle et peut s'ajuster vers le haut ou vers le bas selon le besoin.



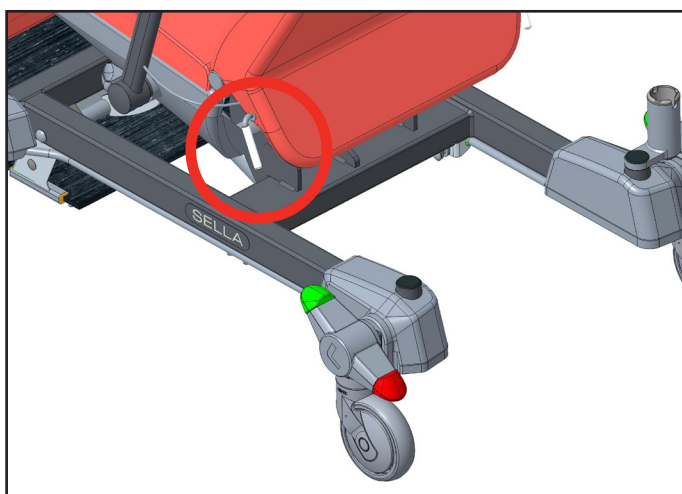
7.8 Réglage indépendant du dossier (en option)



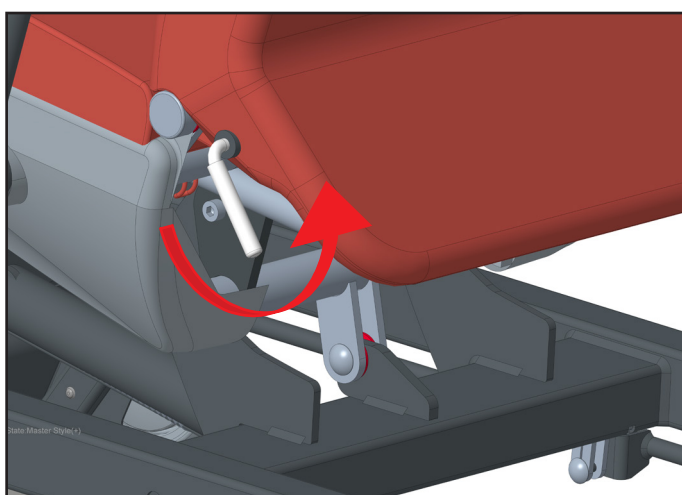
ATTENTION!

Risque de blessure en cas de mouvement involontaire du fauteuil !

- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger.
- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché avant de positionner le fauteuil.



Le réglage de l'ensemble dossier-assise-jambière est commandé par les leviers situés dans la partie arrière derrière l'assise.



- ▶ La personne installée dans le fauteuil peut, après avoir soulevé le levier, régler la position du fauteuil.
- ▶ Après avoir lâché le levier la position voulue sera bloquée.

7.9 Réglage indépendant du dossier (en option)



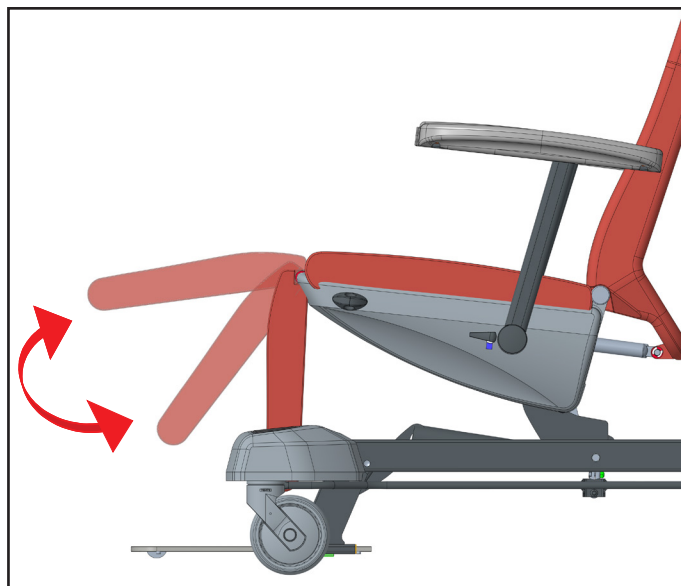
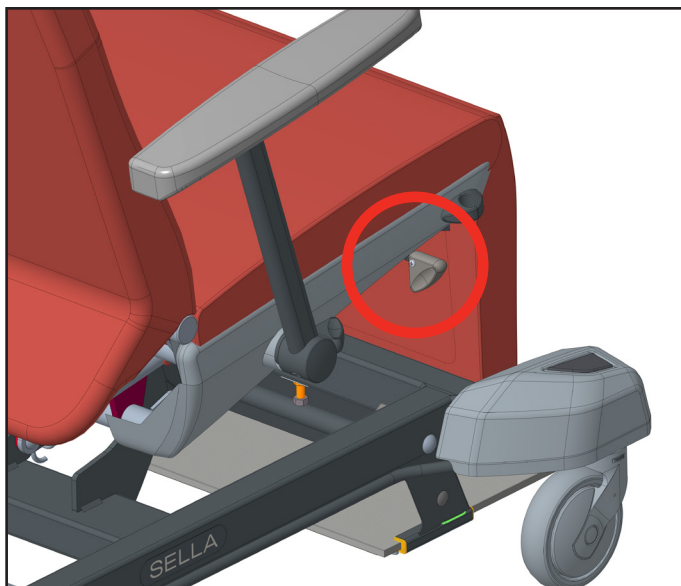
ATTENTION!

Risque de blessure en cas de mouvement involontaire du fauteuil !

- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger.
- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché avant de positionner le fauteuil.

Changer la position de la jambière seule est possible après avoir appuyé sur le levier de commande actionnant le ressort à gaz. Régler manuellement la position voulue de la jambière et lâcher le levier de commande selon la figure.

Cette fonction n'est pas compatible avec la fonction aide à la montée /descente du fauteuil.



7.10 Réglage indépendant du repose-jambes (en option)



ATTENTION!

Risque de blessure en cas de mouvement involontaire du fauteuil !

- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger.
- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché avant de positionner le fauteuil.

Régler la sellerie à la hauteur voulue en appuyant plusieurs fois sur la pédale de levage située de chaque côté du châssis.

Le mouvement du fauteuil vers le bas se bloque en soulevant la pédale.

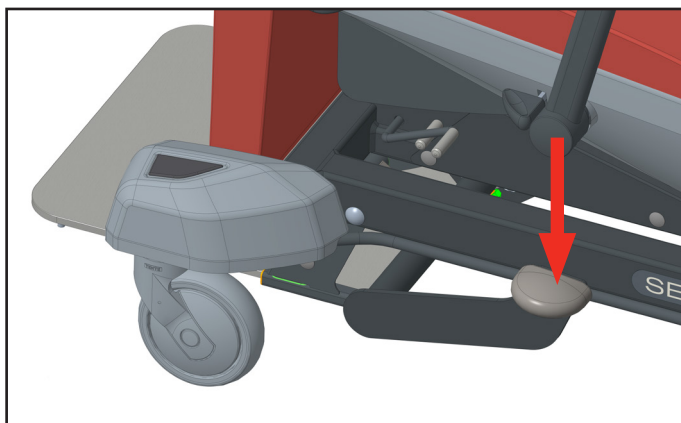


Fig. 13 Levage

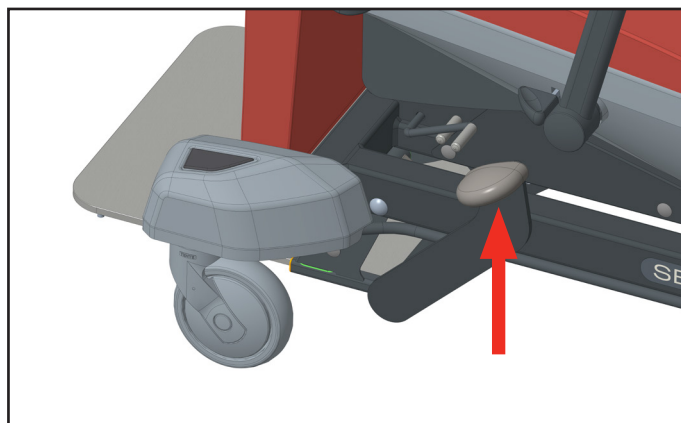


Fig. 14 Abaissement

7.11 Aide à la montée/descente (en option)



ATTENTION!

Risque de blessure en cas de mouvement involontaire du fauteuil !

- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché lorsque le fauteuil ne doit pas bouger.
- ▶ S'assurer que le frein des roues est enclenché avant de positionner le fauteuil.



ATTENTION!

Assurez-vous que les conduites flexibles et les longueurs des tuyaux d'oxygène sont correctes car il y a risque de pincement.

Il s'agit d'une fonction particulière qui minimise l'effort du personnel soignant pour aider le patient à s'installer ou à descendre. Cette fonction permet d'incliner le fauteuil de 25° vers l'avant, puis de le soulever jusqu'à la position souhaitée.

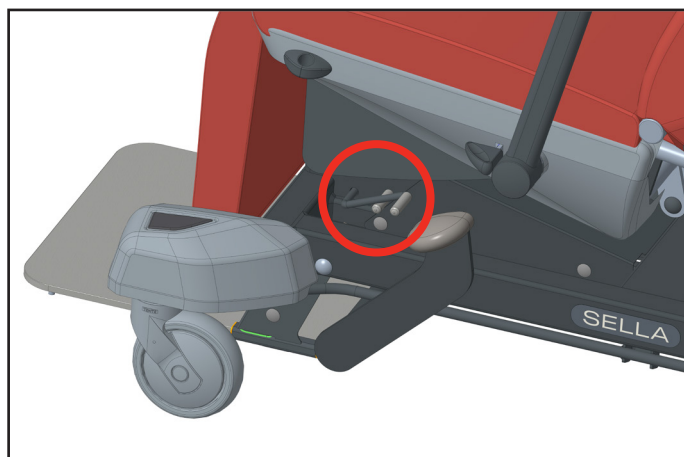


Fig. 15 Position de base du levier

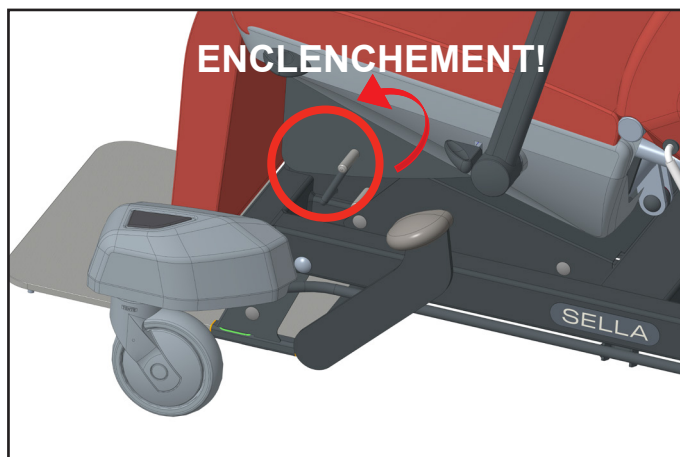
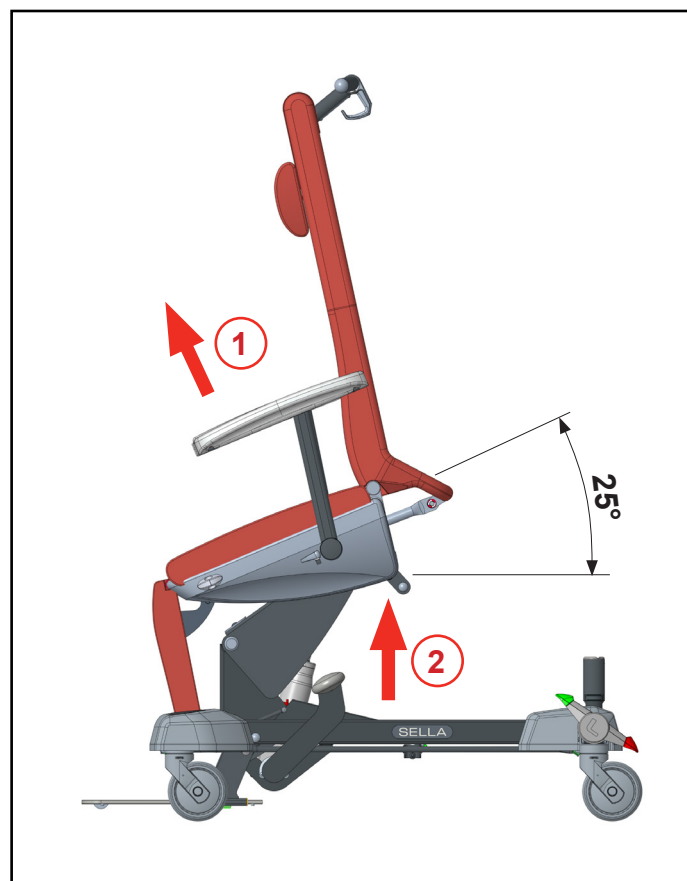


Fig. 16 Activation de la fonction « Aide à la montée/descente »



Pour régler le fauteuil en position de mobilisation :

Mettre le fauteuil dans la position de transport la plus basse

- ▶ Placer le levier du mécanisme en position active (jusqu'à ce qu'il s'enclenche), voir Fig. 16)
- ▶ Placer le fauteuil dans la position souhaitée en **appuyant plusieurs fois sur la pédale** (voir Fig. 13). Le support de matelas du fauteuil s'incline d'abord de 25° vers l'avant, puis commence à se soulever.

Pour remettre le fauteuil en position de transport :

Soulever la pédale (voir Fig. 14) et attendre que le support du matelas du fauteuil descende en position de transport

REMARQUE :

Lorsque la position de base du fauteuil est atteinte, le levier du mécanisme se règle automatiquement sur la position verrouillée d'origine

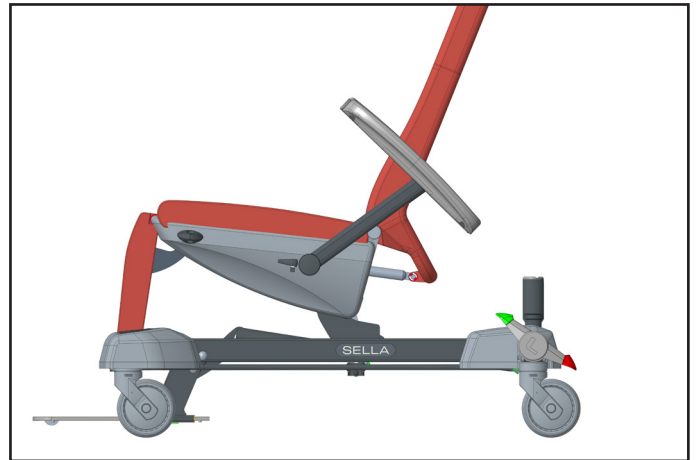
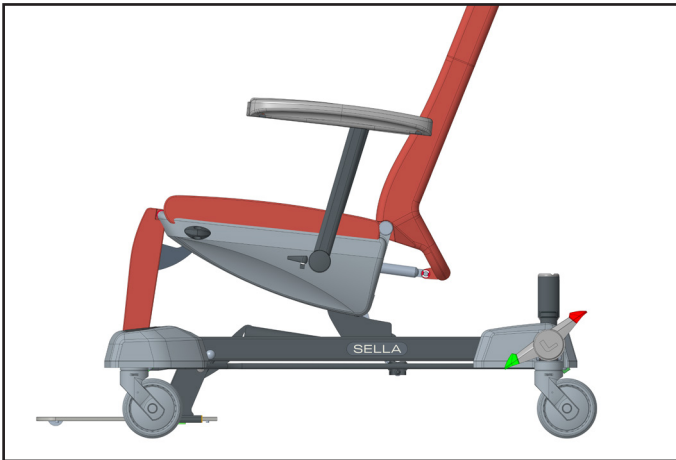
8 Accessoires

8.1 Aperçu des accessoires

	Numéro de modèle
SÉLECTION OBLIGATOIRE	
Accoudoirs standard (paire)	S6019366
Accoudoirs pour le don de sang (paire)	SB-SLA-ZP-038
ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES	
Barrières (paire)	110SLA0110A00 (violet) 110SLA0110B00 (bleu) 110SLA0110F00 (vert) 110SLA0110M00 (jaune) 110SLA0110P00 (orange) 110SLA0110A10 (abricot vowelon) 110SLA0110B10 (bleu vowelon) 110SLA0110C10 (crème vowelon)
Table	110SLA001000
Table avec barrière de sécurité	110SLA024000
Verrouillage de sécurité de la table	SB-SLA-ZP-023-C03
Support de table	SB-SLA-ZP-020
Tige à perfusion télescopique	4BCMSBB00665
Support pour tige à perfusion	S6019377 S6019378
Appui-tête, grand	4SLA010A7 (violet) 4SLA010B7 (bleu) 4SLA010F7 (vert) 4SLA010M7 (jaune) 4SLA010P7 (orange) 4SLA010A1 (abricot vowelon) 4SLA010B1 (bleu vowelon) 4SLA010C1 (crème vowelon)
Bande prolongée pour l'appui-tête	SB-SLA-ZP-018
Support pour poche à urine	SB-SLA-ZP-019
Pochette empilable	SB-SLA-ZP-005
Porte-bouteille d'oxygène horizontal	SB-SLA-ZP-043
Support pour suspendre la bouteille d'oxygène	SB-SLA-103
Ceinture du patient	4BCMSLAZP04400 (bleu vowelon) 4BCMSLAZP04402 (orange) 4BCMSLAZP04405 (abricot vowelon)

SÉLECTION OBLIGATOIRE

8.2 Accoudoirs standard (paire)



8.3 Accoudoirs pour le don de sang (paire)



AVERTISSEMENT!

Les accoudoirs du produit sont conçus pour supporter une charge maximale de 30 kg !

- En cas de surcharge, le composant peut perdre sa fonctionnalité. Il est fortement recommandé de respecter la charge maximale de l'accoudoir.



Réglage vertical

En appuyant sur le levier situé sur le front de l'accoudoir et en poussant simultanément l'accoudoir vers le bas il est possible de le mettre dans une position plus basse. Dans le sens inverse (en appuyant sur le levier) et en soulevant l'accoudoir il est possible de le mettre dans une position plus haute.



Réglage horizontal

Les accoudoirs peuvent être réglés dans la position horizontale et être latéralement écartés en soulevant simplement l'accoudoir et en le faisant tourner vers la position voulue. Ainsi l'accoudoir peut prendre 4 positions. Pour

faciliter l'installation du patient dans le fauteuil il convient de mettre l'accoudoir dans la position d'accueil, par ex. 180°.

ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES

8.4 Barrières (paire)



ATTENTION !

Veillez à ce que les barrières soient toujours correctement fixées sur les accoudoirs et dans les supports situés sur les côtés du siège.



Fixation des barrières :

- Rabattre l'accoudoir dans la position la plus arrière.
- Insérer la barrière dans le trou de l'accoudoir et dans le support sur le côté du siège.

8.5 Table, Table avec barrière de sécurité



ATTENTION!

- La capacité de charge maximale de la tablette du dessus et de côté (dans le cas de son utilisation comme barre latérale de sécurité) est de 40 kg !
- La table ne peut pas être utilisée avec les accoudoirs-pour le don du sang.



ATTENTION!

Veillez à ce que la table soit toujours correctement fixée dans les accoudoirs !



Fig. 17 Table



Fig. 18 Table avec barrière de sécurité

8.6 Verrouillage de sécurité de la table



Le verrouillage de sécurité sert à fixer la table dans les accoudoirs.

8.7 Support de table

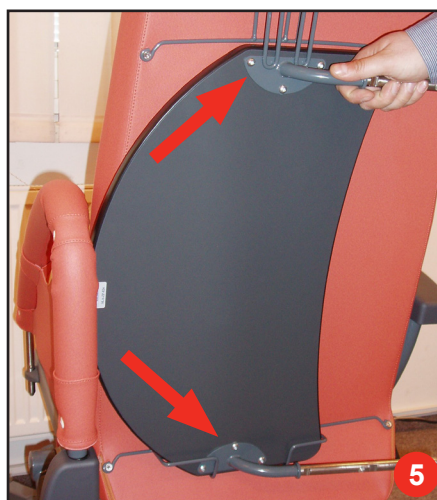
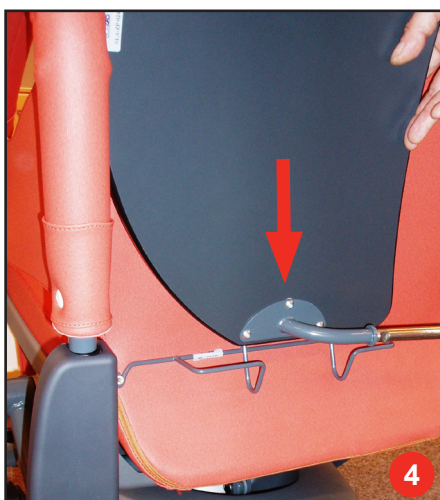
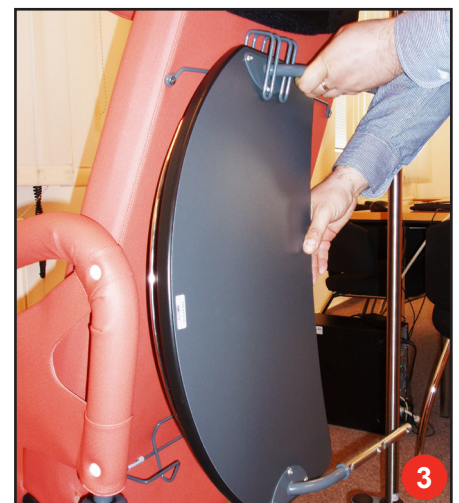
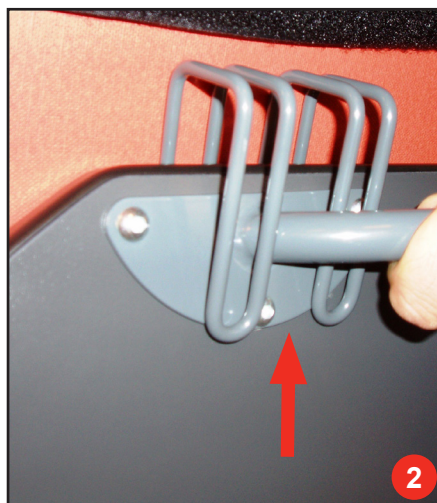
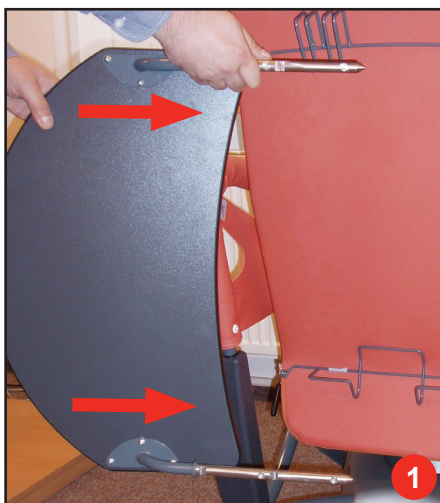


AVERTISSEMENT!

Le support de table ne peut pas être utilisé en même temps que les accoudoirs pour le don de sang, la pochette empilable ou le support pour poche à urine.

Procédé de montage :

- La tablette s'introduit dans son support par les barres de guidage inox vers la droite (Fig. 1) afin d'être rangée en toute sécurité.
- Introduire en premier lieu la barre supérieure, en la glissant vers le haut, dans la partie supérieure du support (Fig. 2 et 3).
- Attacher ensuite la barre inférieure dans la partie inférieure de la tablette (Fig. 4).
- Ainsi la tablette est rangée en toute sécurité (en manœuvrant le fauteuil la tablette ne sortira pas des attaches) (Fig. 5 et 6).



8.8 Tige à perfusion télescopique



ATTENTION !

- ▶ La capacité de charge maximale du support est de 30 kg !
- ▶ La capacité de charge maximale d'un crochet est de 2 kg !



La tige à perfusion est insérée dans le support situé sur le châssis du fauteuil. Sans ce support, il n'est pas possible de fixer la tige à perfusion au fauteuil.

8.9 Support pour tige à perfusion

Dans la version avec roues indépendantes, les supports de tige à perfusion font partie du châssis bas.

Une version du fauteuil fixe ou qui se lève avec système de commande des roues est disponible :

- ▶ sans support pour tige à perfusion
- ▶ avec support pour tige à perfusion des deux côtés (S6019377)
- ▶ avec support pour tige à perfusion à droite (S6019378)

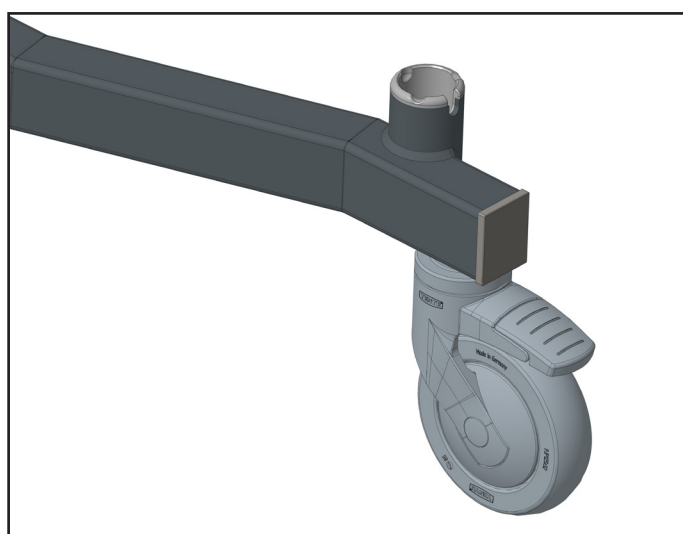


Fig. 19 Support pour tige à perfusion - version fixe sans système central de contrôle des roues

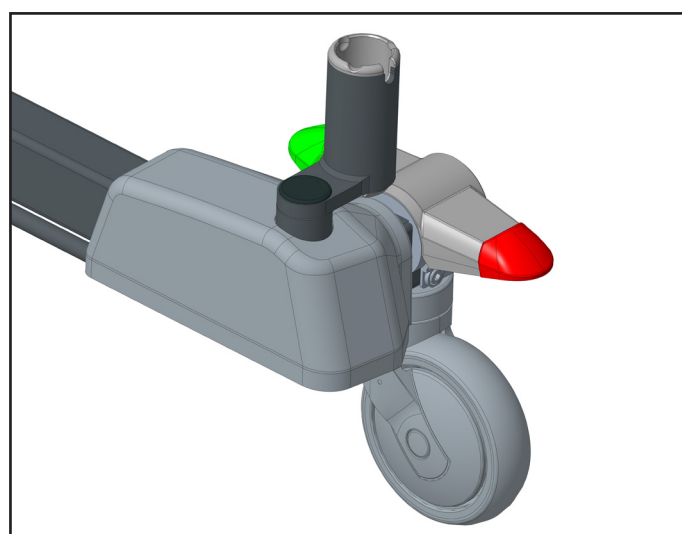
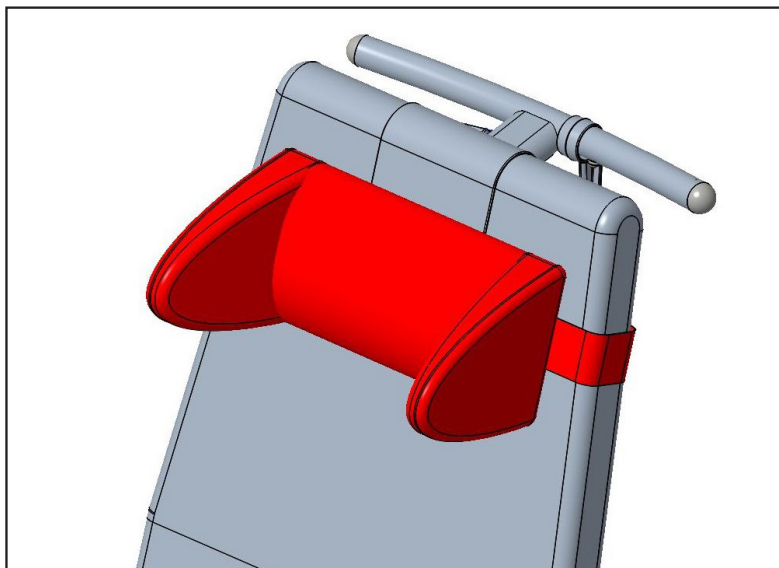
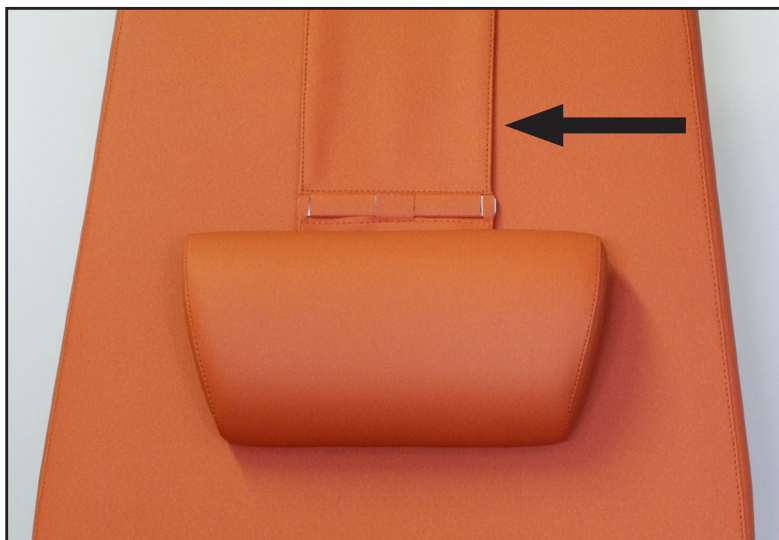


Fig. 20 Support pour tige à perfusion - version fixe/qui se lève avec système central de contrôle des roues

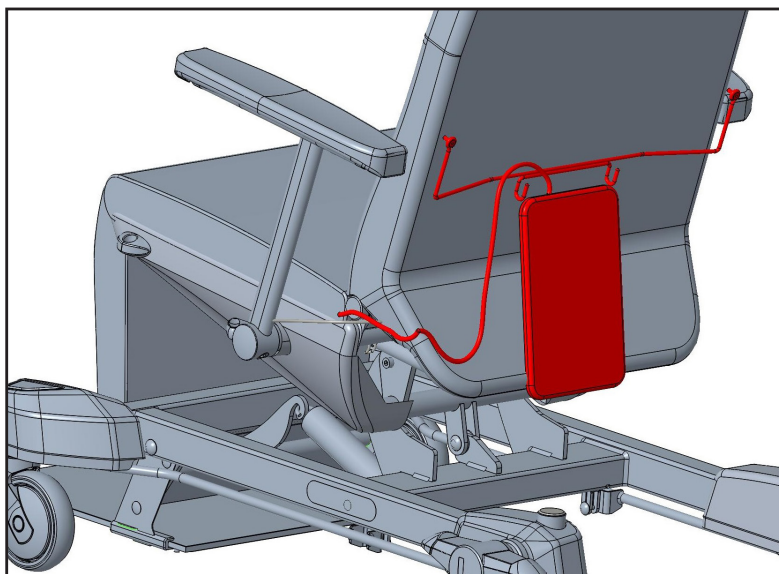
8.10 Appui-tête, grand



8.11 Bande prolongée pour l'appui-tête



8.12 Support pour poche à urine

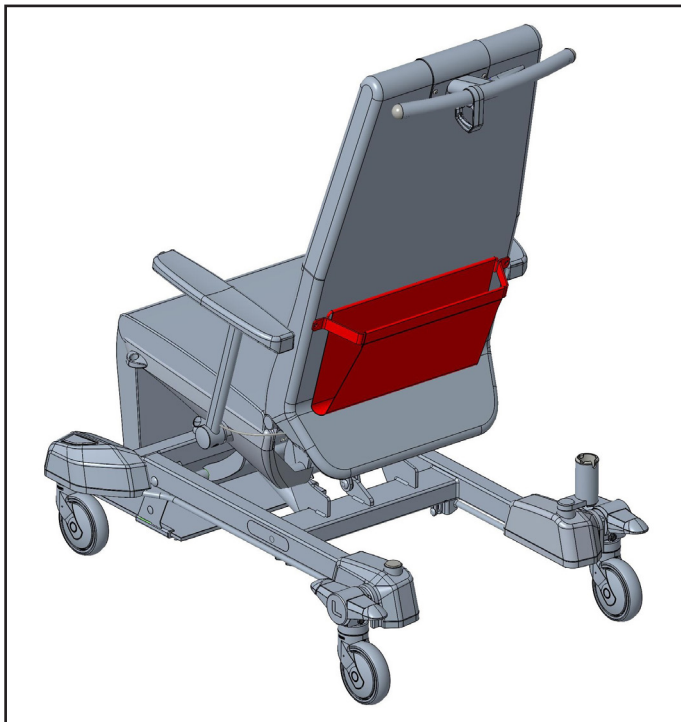


AVERTISSEMENT !

Assurez-vous que le tuyau de la poche à urine est de la bonne longueur et qu'il est installé de manière à ne pas se coincer.

Le support pour poche à urine se trouve sur le dossier du fauteuil. Ce support ne peut pas être associé avec le support de table.

8.13 Pochette empilable



8.14 Support horizontal pour bouteille d'oxygène, Support pour suspendre la bouteille d'oxygène



ATTENTION!

Veillez transporter le fauteuil et la bouteille d'oxygène suspendue avec une grande précaution. Lors de l'inclinaison du dossier et d'une manipulation imprudente, la bouteille d'oxygène pourrait tomber.



ATTENTION!

Assurez-vous que le tuyau de la bouteille d'oxygène est de la bonne longueur et qu'il est installé de manière à ne pas se coincer.

Il n'est pas possible de combiner avec Support de table. Installation sur le dossier du fauteuil. Accessoires servant à la suspension de la bouteille d'oxygène en position assise uniquement.

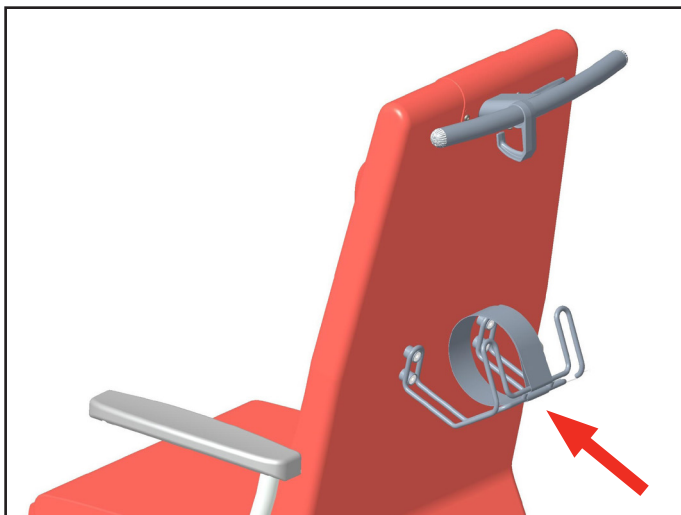


Fig. 21 Support horizontal pour bouteille d'oxygène

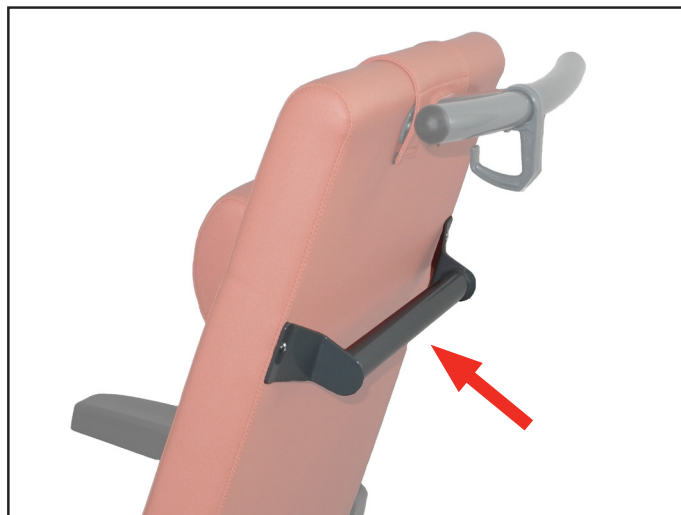


Fig. 22 Support pour suspendre la bouteille d'oxygène

8.15 Ceinture du patient



Elle empêche le patient de tomber du fauteuil. Elle se fixe par-dessus l'abdomen ou par-dessus la poitrine du patient à l'aide d'un ruban velcro. Largeur de la ceinture : 15 cm, longueur : 180 cm. Couleur de la ceinture : en fonction de la couleur du similicuir du fauteuil.

9 Soins



AVERTISSEMENT!

- Tous les produits L I N E T spol. s r. o. sont conçus pour servir durant de longues années à conditions d'être utilisés correctement. Veuillez traiter votre fauteuil multifonctions et ses accessoires avec soin.
- Veillez au respect des instructions et des procédés décrits dans ce manuel d'utilisation. Eviter de traiter votre dispositif avec dureté. En cas de panne de fonctionnement ne pas entreprendre de tentatives de réparation et ne pas employer de force.

9.1 Nettoyage et désinfection



AVERTISSEMENT!

Ne pas utiliser de méthodes de nettoyage ou de désinfection automatiques!



AVERTISSEMENT!

Amener le fauteuil en position supérieure et régler la position lit horizontale.



AVERTISSEMENT!

Pour le nettoyage de base, utiliser un chiffon doux et une faible solution d'un nettoyant alcalin polyvalent (eau savonneuse). Pour la désinfection, il est recommandé d'utiliser les produits standards de désinfection des surfaces, par exemple les produits de type : composés d'ammonium quaternaires, produits aldéhydiques, composés de peroxyde et produits contenant du chlore actif. Il faut toujours respecter la dilution recommandée par le fabricant du produit donné !



AVERTISSEMENT!

Ne pas utiliser de produits abrasifs ou des solvants (par ex. Nitro, Aceton, etc.).



AVERTISSEMENT!

Les modifications ne sont pas autorisées, le fabricant garantit uniquement la configuration qu'il a fournie et qui est utilisée conformément au mode d'emploi.



ATTENTION!

Un nettoyage ou une désinfection mal effectuée peuvent avoir pour conséquence l'apparition des infections nosocomiales.



ATTENTION!

Lors du nettoyage, vérifiez que les protections du châssis bas ne sont pas endommagées. Si la protection est fissurée ou cassée, cela limite le nettoyage et la désinfection et il existe un risque de blessure mineure.



AVERTISSEMENT!

La décoloration du rembourrage due au transfert de pigments de couleur provenant de vêtements ou d'autres produits entrant en contact avec la surface (par exemple, un pantalon en jean) n'est pas un signe d'une moindre qualité du similicuir. Cette décoloration ne peut pas faire l'objet d'une réclamation au titre de la garantie.



AVERTISSEMENT!

Il est recommandé d'effectuer un nettoyage régulier selon le standard d'hygiène de l'établissement médical donné.


AVERTISSEMENT!

Il est recommandé de recouvrir le siège avant chaque utilisation avec une couverture propre pour des raisons d'hygiène. Ce dispositif médical, y compris tous ses accessoires et tous ses éléments, n'est pas destiné à la stérilisation.


AVERTISSEMENT!

Vérifier si les produits de nettoyage et les désinfectants utilisés sont compatibles avec les matériaux dont le produit est constitué ! Pour des informations plus détaillées, consulter le tableau suivant :

COMPOSANTS DU FAUTEUIL	MATÉRIAUX UTILISÉS
Siège rembourré, relève-buste, appui-tête, repose-pieds, barrières, rallonge de l'appui-tête, support horizontal pour bouteille d'oxygène	Polychlorure de vinyle (PVC)
Construction du châssis bas, construction du cadre, porte-sac à urine, porte-table, porte-bouteille, support pour suspendre la bouteille d'oxygène	Acier peint
Accoudoirs rabattables, accoudoirs réglables	Acier peint, acrylonitrile butadiène styrène (ABS), polychlorure de vinyle (PVC)
Protection des roues, housse de siège	Acrylonitrile butadiène styrène (ABS)
Table	Acrylonitrile butadiène styrène (PVC), acier peint
Marchepied	Polychlorure de vinyle (PVC), acrylonitrile butadiène styrène (ABS), acier peint
Levier de contrôle du dossier	Polychlorure de vinyle (PVC), acier peint
Pédale de frein, levier de levage, levier de contrôle du repose-jambes	Polyamide 6 (PA 6), acier peint
Roues	Mousse de polyuréthane (PUR), polypropylène (PP)
Étiquettes	Polyéthylène téréphtalate (PET)

9.2 Désinfection recommandée


AVERTISSEMENT!

Nous recommandons l'utilisation des produits de nettoyage et de désinfection à base de :

- ▶ composés d'ammonium quaternaire
- ▶ produits aldéhydiques
- ▶ composés peroxydés
- ▶ produits contenant du chlore actif

Nous recommandons l'utilisation des produits de fabricants de renom, par. Ex. :

- ▶ Bochemie
- ▶ B.Braun Medical
- ▶ Bode Chemie
- ▶ ECOLAB
- ▶ Johnson Diversey

Les produits d'hygiène ont été testés aux concentrations maximales recommandées.

Dans tous les cas, il est nécessaire de respecter strictement les instructions indiquées relativement aux différents produits de nettoyage ou de désinfection.

La société L I N E T spol. s r. o. décline toute responsabilité en cas de dommages du revêtement des surfaces (par ex. fragilisation ou pelage de la peinture etc.) qui seraient occasionnés par une utilisation incorrecte des produits de nettoyage ou de désinfection. Dans ce cas le droit de porter réclamation même dans le cadre de la période de garantie est perdu.

Pour des raisons d'hygiène il est nécessaire de couvrir le matelas par un drap propre avant chaque utilisation.

9.3 Nettoyage du revêtement en similicuir



AVERTISSEMENT!

Risque de dommages matériels dus à un mauvais nettoyage/une mauvaise désinfection !

- ▶ Toujours essuyer et sécher l'ensemble matelas DUOCOAT avant de le remettre en service, même si les instructions d'utilisation du produit de nettoyage indiquent que ce n'est pas nécessaire
- ▶ **Ne poser le rembourrage que sur des fauteuils secs !**

Parties du revêtement en cuir à nettoyer	Produits de nettoyage recommandés (nettoyage général)
Rembourrage du support de matelas (y compris l'appui-tête)	Pour le nettoyage général et les salissures superficielles, utilisez une lingette jetable avec une solution d'eau chaude et de détergent neutre. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou à base de phénol. Un nettoyage à l'eau neutre et au savon, suivi d'un rinçage à l'eau, est suffisant pour nettoyer ce produit. Les solvants contenant de l'alcool, les produits de blanchiment ou les produits abrasifs peuvent être nocifs.
	Décontamination : Souillures de sang/Clostridium difficile etc.
	Voir le chapitre "9.2 Désinfection recommandée"
Face inférieure du rembourrage du support du matelas.	Voir les procédures ci-dessus

Afin de préserver la durée de vie du revêtement en cuir, nous recommandons de procéder aux étapes de nettoyage et de désinfection suivantes :

- ▶ Vérifiez si le revêtement est endommagé.
- ▶ S'il l'est, remplacez-le.
- ▶ Nettoyez le revêtement à l'aide d'un chiffon doux contenant une solution de détergent neutre universel dans de l'eau chaude.
- ▶ Laissez le revêtement sécher à l'air libre ou essuyez-le.
- ▶ Désinfectez le revêtement avec un désinfectant recommandé.
- ▶ Essuyez le revêtement avec un chiffon imbibé d'eau froide.
- ▶ Laissez le revêtement sécher à l'air libre ou essuyez-le.

9.4 Nettoyage du fauteuil multifonctionnel Sella

Suivez les étapes ci-dessous pour préparer le nettoyage :

- ▶ Placer le support du matelas dans la position la plus haute.
- ▶ Actionner les freins du fauteuil.

9.4.1 Nettoyage avant le changement de patient

Nettoyez les pièces suivantes du fauteuil :

- ▶ Tous les leviers de commande pour le réglage du fauteuil
- ▶ Toutes les poignées
- ▶ Accoudoirs/barrières
- ▶ Rembourrage
- ▶ Appui-tête
- ▶ Table

9.4.2 Nettoyage quotidien

Nettoyez les pièces suivantes du fauteuil :

- ▶ Tous les leviers de commande pour le réglage du fauteuil
- ▶ Toutes les poignées
- ▶ Accoudoirs/barrières
- ▶ Rembourrage
- ▶ Appui-tête
- ▶ Table
- ▶ Supports
- ▶ Protections
- ▶ Pièces métalliques librement accessibles du support du matelas
- ▶ Tige à perfusion, support pour tige à perfusion
- ▶ Roues
- ▶ Freins
- ▶ Pédales

9.4.3 Nettoyage et désinfection complets

Nettoyez les pièces suivantes du fauteuil :

- ▶ Tous les leviers de commande pour le réglage du fauteuil
- ▶ Toutes les poignées
- ▶ Accoudoirs/barrières
- ▶ Rembourrage
- ▶ Appui-tête
- ▶ Table
- ▶ Supports
- ▶ Protections
- ▶ Pièces métalliques librement accessibles du support du matelas
- ▶ Tige à perfusion, support pour tige à perfusion
- ▶ Roues
- ▶ Freins
- ▶ Pédales

10 Entretien



AVERTISSEMENT!

- Les filetages des boulons de fixation ou des articulations des éléments du châssis risquent d'être dégraissés par des produits de désinfection. Dans ce cas, un graissage fait au bon moment permet d'éviter une réparation coûteuse.



AVERTISSEMENT!

- Le produit destiné à la liquidation ou à la réparation doit être préalablement bien nettoyé et désinfecté.

10.2 Service après-vente et réparations



ATTENTION!

Toutes les révisions techniques de sécurité et toutes les interventions de réparation doivent être effectuées par un technicien formé par la société L I N E T spol. s r. o.



AVERTISSEMENT!

Les schémas, listes de pièces, descriptions ou autres informations susceptibles d'aider les techniciens lors d'une réparation des éléments du dispositif étant, selon l'avis du fabricant, réparables, sont disponibles auprès du fabricant sur demande.

L'utilisateur de tout dispositif médical fabriqué par la société L I N E T spol. s r. o. est tenu d'assurer la réalisation des révisions techniques de sécurité périodiques et régulières conformément aux recommandations du fabricant, à savoir 1x par an au minimum, ou après toute intervention de réparation et après toute intervention sur le système électrique de l'appareil. Le volume détaillés d'opérations, les paramètres et le mode d'exécution d'une révision technique de sécurité sont précisés dans le guide d'entretien du dispositif médical donnée.

En cas de problème de fonctionnement du dispositif, veuillez-vous adresser à votre concessionnaire dans votre pays. En cas de toute autre contrariété veuillez-vous adresser (en priorité dans cette langue) directement au fabricant à l'adresse ci-dessous :

Adresse du fabricant:

L I N E T spol. s r. o.

Želečice 5

274 01 Slaný

République tchèque

Tél.: +420 312 576 111

Fax: +420 312 522 668

<http://www.linet.com>

Service après-vente: service@linetgroup.com

Pour effectuer toute réparation, utiliser exclusivement les pièces détachées originales L I N E T spol. s r. o. et n'hésitez pas à bénéficier des services des techniciens d'entretien spécialisés et qualifiés pour la réparation des dispositifs de ce type. Les réparations non qualifiées seront considérées comme une violation des conditions de garantie et dans ce cas le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages éventuels sur ce dispositif résultant d'une intervention non qualifiée.

11 Paramètres techniques

11.1 Spécifications mécaniques

Modèle du fauteuil	Version fixe sans SCCR	Version fixe avec SCCR	Version qui se lève avec SCCR
Longueur totale en position allongée	1636 mm		
Longueur mini en position de base	910 mm		
Longueur de l'assise	450 mm		
Longueur du dossier	790 mm		
Longueur de la jambière	345 mm		
Largeur totale (Accoudoirs standard)	705 mm		
Largeur de la sellerie (maxi)	500 mm		
Hauteur totale dans la position de base	1228 mm		
Hauteur de la surface de la sellerie y compris les matelas (assise)			
Minimale	510 mm	510 mm	505 mm
Maximale	510 mm	510 mm	745 mm
Élévation	-	-	240 mm
Diamètres des roulettes	125 mm		
Marchepied			
Hauteur de passage du marchepied	25 mm		
Capacité de charge			
Poids maximale du patient	150 kg		
Capacité maximale de charge	150 kg		
Capacité maximale de charge de la jambière (au bord position allongée)	65 kg		
Capacité maximale de charge du dossier (au bord position allongée)	25 kg		
Capacité maximale de charge de l'accoudoir	25 kg		
Capacité de charge de la tablette du dessus (utilisation normale)	40 kg		
Capacité de charge de la tablette de côté (utilisation comme barre de protection)	40 kg		
Pied à perfusion	30 kg		
1 crochet du pied à perfusion	2 kg		
Crochet de la poignée	20 kg		

Modèle du fauteuil	Version fixe sans SCCR	Version fixe avec SCCR	Version qui se lève avec SCCR
Poids du dispositif	48 kg	48 kg	66 kg

11.2 Transport et stockage

Les conditions auxquelles un fauteuil multifonctions dans son emballage peut être exposé pendant 15 semaines ont les limites suivantes :

Fonctionnement	10 °C – 40 °C, 30 % – 75 %, 795 hPa – 1060 hPa
Stockage et Transport	-10 °C – 50 °C, 20 % – 90 % (sans condensation), 795 hPa – 1060 hPa

12 Protection de l'environnement et élimination du produit

12.1 Protection de l'environnement

LINET® est consciente de l'importance de la protection environnementale pour les générations futures. Un système de management environnemental est appliqué dans l'ensemble de l'entreprise, conformément à la norme convenue à l'échelle internationale ISO 14001. La conformité aux exigences de la présente norme est testée chaque année par un audit externe effectué par une société autorisée.

Les matériaux utilisés dans ce produit et dans les accessoires LINET® ne sont pas dangereux pour l'environnement. Les produits LINET® et les accessoires LINET® répondent aux exigences valides de la législation nationale et européenne dans les domaines de **RoHS** et **REACH**, ils ne contiennent donc aucune substance interdite en quantité excessive.

Aucune des pièces en bois n'utilise de bois tropical (acajou, bois de rose, ébène, teck, etc.) ou de bois provenant d'Amazonie ou d'autres forêts tropicales. Le bruit du produit (niveau de pression acoustique) répond aux exigences de la réglementation relative à la protection de la santé publique contre les effets indésirables du bruit et des vibrations dans les espaces intérieurs protégés des bâtiments. Les matériaux d'emballage utilisés répondent aux exigences de la Loi sur l'emballage (**Zákon o obalech**).

Concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage après l'installation des produits et la possibilité de reprise gratuite des emballages par une entreprise autorisée (plus de détails sur **www.linnet.cz**), contacter votre représentant commercial ou le service clientèle du fabricant.

12.2 Élimination

Les matériaux utilisés dans ce produit et dans les accessoires LINET® sont nocifs pour l'environnement, mais l'ensemble de ces matériaux peut être réutilisé et recyclé de manière très efficace. Il convient d'effectuer le démontage mécanique du produit et le tri des matériaux en fonction des types de déchets de base (plastique, métal, bois) à la fin de vie du produit.

12.2.1 En Europe

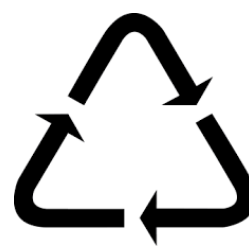
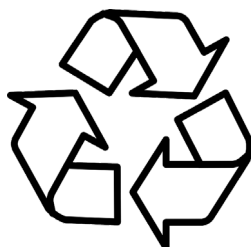
Mise au rebut de l'équipement, y compris des accessoires LINET® :

- ▶ Le dispositif ne doit pas être mis au rebut comme déchet ménager.
- ▶ Jeter cet équipement aux points de collecte ou aux points de reprise désignés.

LINET® participe au système de collecte avec le système REMA qui offre une reprise des équipements.

12.2.2 En dehors de l'Europe

- ▶ Mettre le produit, ses composants ou ses accessoires au rebut conformément aux lois et réglementations locales !
- ▶ Faire appel à une entreprise agréée pour l'élimination des déchets !



13 Garantie

La société L I N E T spol. s r. o. sera tenue responsable de la sécurité et de la fiabilité des produits uniquement s'ils sont régulièrement entretenus et utilisés conformément aux directives de sécurité.

Si un dommage grave ne pouvant pas être réparé survient au cours de la maintenance :

► Ne pas continuer à utiliser le fauteuil.

La garantie de ce produit et ses conditions dépendent de l'accord entre l'acheteur et le vendeur, en plus de la garantie minimale légale prévue par la loi.

La garantie couvre toutes les déficiences et tous les défauts en lien avec les matériaux ou la fabrication. Les déficiences et les défauts causés par une utilisation inadaptée et les effets externes ne sont pas couverts. Les problèmes faisant l'objet de réclamations éligibles seront résolus gratuitement au cours de la période de garantie. Une preuve de vente, incluant la date de vente, est exigée pour tout service de garantie. Nos conditions générales sont applicables.

14 Normes et réglementations

Les normes appliquées sont mentionnées dans la déclaration de conformité.

Le fabricant adhère à un système de gestion de la qualité certifié conformément aux normes suivantes :

- ☐ ISO 9001
- ☐ ISO 14001
- ☐ ISO 13485